

Институт монголоведения,
буддологии и тибетологии СО РАН

**ОПИСАНИЕ
ЛИЧНОГО АРХИВА
Ц. Ж. ЖАМЦАРАНО**

Улан-Удэ
Издательство БНЦ СО РАН
2010

ВВЕДЕНИЕ

Цыбен Жамцаранович Жамцарано (1881–1942) является одним из выдающихся российских ученых-востоковедов, организаторов науки и общественно-политических деятелей первой половины XX в. Он вошёл в историю бурятского и монгольского народов как просветитель и крупный учёный-исследователь.

Ц.Ж. Жамцарано родился в 1881 г. в улусе Судунтуй Хойто-Агинского родового управления в семье зайсана (старосты) рода ходанца-шарайд Жамцарана Гендунова.

Среди исследователей жизни и творчества Ц.Ж. Жамцарано существует две точки зрения на его дату рождения: 1880 и 1881 гг. Эти разночтения обусловлены наличием разных дат рождения в архивных документах. Бурятские историки, как и некоторые монгольские, склонны считать датой его рождения 1881 г., исходя из справки, выданной его отцу, Гендунову Ж., в которой и названа эта дата. Согласно мнению Б.Д. Цибикова и Ш.Б. Чимитдоржиева¹, его отец, будучи грамотным человеком, не мог ошибаться в дате его рождения, тем более, что в семьях степной знати строго поддерживалась традиция записи родословных и генеалогических сведений, о чем Ц.Ж. Жамцарано упомянул в своем дневнике за 1904 г.² А более ранняя дата рождения – 1880 г. – могла быть обусловлена необходимостью прибавления возраста Ц. Жамцарано для отправки его на обучение в Санкт-Петербург³. Датировка года его рождения 1880-м годом исходит из года, указанного им самим в его автобиографии⁴. Но и эта датировка нуждается в уточнении и доказательствах, поскольку им мог быть учтен и внутриутробный период, который традиционно использовался бурятами при указании своего возраста.

Ц. Жамцарано вырос в традиционной бурятской семье: «Мои предки первоначально обитали в долине Ингоды, затем перекочевали в Агинскую степь. Я принадлежу к хоринскому роду шарайд бурятского народа монгольской кости. Имя мое Цыбен. Отца зовут Жамцараном. В молодости хорошо пел, ловко усваивал грамоту. Родился в год барса, сейчас он на 50-м году жизни. Девять лет был в должности зайсана. У него спокойный характер, потому его звали «старый зайсан». Дедушку звали Гэндэном. Он был человеком беспокойным, с прямым характером. Делал все по-своему. Весьма старателен был в работе. Несколько лет был зайсаном... На 68 го-

ду жизни скончался. У него был один сын и одна дочь. ... Нас в семье было 5 детей: 3 сына и 2 дочери. Бабушку по матери звали Ганжур или Долгор Цэнгуева. ... была весьма умной. Поскольку знала монгольскую грамоту, она обучила моего отца и других молодых чтению и письму»⁵.

Первоначальное обучение монгольской грамоте Ц. Жамцарано по традиции получил в семье⁶, в которой высоко ценились знание и грамотность, также как и интерес, и любовь к культуре своего народа: «Любовь ко всему родному, бурятскому, любовь к родной старине, к былинам и шаманским гимнам, к народной поэзии и религии – я получил с малых лет. 80-летняя прабабушка воспоминаниями о своем детстве, о «чертовщине», о борьбе шаманов с ламами, о великом духе горы Шасана, который настолько был реален, что мог разговаривать с детьми; бабушка – о славных подвигах Гэсэра, о борьбе его с многоголовыми чудовищами «мангатахьями»; дедушка – об ухерах* нашей семьи, которые разъезжают, будто бы, по кочевьям, чтобы увезти понравившегося им родственника, – все это до крайности увлекало нас детей, унося наши воображения в фантастический мир героев и мангадхаев, шаманов и оборотней, в правдивости существования которых у нас не возникало никаких сомнений... Отец иногда читал вслух трилогию – Гэснэ хан, Арджи-Бурджи хан, Викармиджид хан, индийские притчи из книги «Белый лотос» и т.д. ... Дедушка любил до обожания степные бурятские законы, и сам читал и меня заставлял читать»⁷.

В 12 лет Ц. Жамцарано поступает на учебу в Читинское городское трехклассное училище, в котором он успешно обучается, о чем свидетельствуют Похвальные грамоты, сохранившиеся в его личном архиве. После окончания училища он несколько лет обучался в гимназии, основанной П. Бадмаевым для бурятских мальчиков в Санкт-Петербурге, но которую он был вынужден бросить из-за несогласия принять православие.

В 1898-1901 гг. он также успешно обучается в Иркутской учительской семинарии. После окончания семинарии он возвращается

* Үхёр – душа человека, сохранившая после смерти тот же вид, какой имела при жизни; үхёр’ы похищают лучших членов семьи (сноска Ц. Жамцарано. – Там же).

в Агу и начинает работать учителем Агинского приходского училища. Уже через год, в 1902 г., агинские буряты принимают решение послать на общественные средства, собранные среди земляков, его и Базара Барадина вольнослушателями для продолжения обучения в Санкт-Петербургском университете. В университете были заложены основы для их будущей разносторонней научной деятельности.

Его научная деятельность началась еще со студенческих лет. Уже тогда он проявлял задатки будущего крупного ученого. Ц.Ж. Жамцарано, начиная с 1903 г., проводит каждое лето в экспедициях среди разных монголоязычных этнических групп за сбором фольклорного и этнографического материала по заданию Русского комитета для изучения Средней и Восточной Азии и Русского музея императора Александра III.

В 1907-1908 гг. Ц. Жамцарано преподавал монгольский язык на факультете восточных языков университета и, в последующие годы совершает длительные научные экспедиции в Китае и Монголии.

Во время научных экспедиций по Иркутской губернии, Монголии, Забайкалью (1903–1909), Внутренней Монголии (1907–1910), Орхонской экспедиции и экспедиции по изучению ононских тунгусов (1911–1912) им были собраны уникальные фольклорные и письменные памятники (рукописи и ксилографы на тибетском и монгольском языках), архивные и полевые материалы по этнографии и истории монгольских народов.

Ц.Ж. Жамцарано стал непревзойденным собирателем памятников устного народного творчества, главной заслугой которого стали сбор, изучение и публикация огромного корпуса фольклорных памятников монгольских народов, благодаря которым бесценные произведения устного творчества монголоязычных народов были сохранены для потомков. Лишь часть из них была им издана. Большая часть его неопубликованного рукописного наследия, разнообразная по содержанию: статьи, заметки, переводы памятников бурятского права, рабочие тетради, материалы по шаманству, культу Чингис-хана, астрологии, тибетской медицине, хранится в архивах Санкт-Петербурга, Улан-Удэ, Улан-Батора. Его наследие является своего рода энциклопедическим собранием мифов, сказок, преданий, обрядовой поэзии, религиозных традиций и архаиче-

ских верований, выявляющее и уточняющее условия жизни и быта народа в период записи текстов, все еще не изучено и не введено в научный оборот.

Ему принадлежит заслуга по созданию классической системы транскрипции для передачи диалектных особенностей и своеобразия языка рапсодов, которая была применена им во время его многолетних экспедиций (в основном с 1903 по 1913 гг.) по Иркутской губернии и Забайкалью, в Халха-Монголии и многих хошунах и сеймах Внутренней Монголии.

Им также была разработана и впервые в истории собирания фольклора монголоязычных народов применена методика научной паспортизации записываемого материала и информантов. В общей сложности Ц.Ж. Жамцарано было зафиксировано около 70 эпических поэм, в том числе такие крупнейшие произведения устного народного творчества, как улигеры «Аламжи Мэргэн», «Айдурай Мэргэн», «Еренсей», «Ха-Ошир-хүбүүн», а также наиболее архаичный и самобытный вариант «Гэсэра», который ученый записал от выдающегося эхирит-булагатского сказителя Маншуда Эмегенова («Абай Гэсэр хүбүүн», «Ошор-Богдо хүбүүн», «Хүрин Алтай хүбүүн»). Не менее объемно собрание песен разных жанров, записанных Ц. Жамцарано со всеми диалектными особенностями, с подробными комментариями к содержанию песни, характеру исполнения, с паспортными данными информантов. Мировую известность ученый получил как собиратель и издатель фольклора монгольских народов. Его записи фольклорных и эпических произведений бурят и халхасцев изданы в девяти томах⁸.

В архивах Ц. Жамцарано сохранились бесценные материалы по шаманизму хоринских, аларских, эхирит-булагатских бурят, большей частью представляющие записи текстов с комментариями, касающимися как самих текстов, так и описаний обрядов.

Ц. Жамцарано остался в истории востоковедения и как выдающийся источниковед, исследователь монгольских летописей, исторических хроник, правовых памятников⁹, его монография «Монгольские летописи XVII века»¹⁰, до сих пор остается одним из наиболее капитальных трудов по монгольской историографии, в которой им впервые был дан глубокий анализ и характеристика пяти основных монгольских исторических сочинений XVII в.

Из научных работ также известны его труды по этнографии монгольских племен, например, статья о культуре Чингис-хана в Ордосе¹¹, не только не потерявшие своего научного значения, но более того, являющиеся единственными достоверными данными, сохранившимися до наших дней уникальные сведения о прошлом.

Заслуги Ц.Ж. Жамцарано по сбору фольклора были высоко оценены Русским Географическим Обществом, по решению которого в 1905 г. он был удостоен серебряной медали, а в 1935 г. по совокупности научных трудов был удостоен научной степени доктора литературоведения (т.е. филологических наук) Академии наук СССР.

Ц. Жамцарано прославился и как крупный общественный деятель, сыгравший значительную роль в истории Бурятии и Монголии, принимавший активное участие в общественно-политической жизни Забайкалья конца XIX – начала XX вв., и бывший одним из лидеров национального возрождения народа. Он возглавлял различные бурят-монгольские комитеты и союзы. В декабре 1917 г. на всебурятском съезде в Верхнеудинске он был избран председателем Центрального национального комитета. В 1918 г. был избран Наркомом по национальным делам Забайкальской области. Им был издан ряд публицистических статей по проблемам политического и культурного возрождения бурят и монголов¹². В его личном архиве широко представлены разносторонние материалы, характеризующие этот вид его деятельности.

В 1919–1920 гг. он работал преподавателем Иркутского университета. Ему принадлежит заслуга в организации и руководстве Бурят-Монгольским Ученым комитетом (ныне – Бурятский научный центр СО РАН) и Монгольским Ученым комитетом (Судар бичгийн хүрээлэн), впоследствии преобразованном в Академию наук Монголии.

С 1911 по 1917 гг. Ц. Жамцарано жил в Монголии и работал переводчиком-драгоманом при министерстве иностранных дел России. Одновременно он исполнял обязанности советника в министерстве просвещения в правительстве Богдо-гэгэна. В эти годы благодаря инициативе Ц.Ж. Жамцарано в Монголии была произведена реформа в системе образования и просвещения, были организованы первые светские школы, составлены и изданы первые учебники и учебные пособия.

Ц. Жамцарано был выдающимся пропагандистом и популяризатором научных знаний. Он являлся, по сути дела, первым переводчиком научной, научно-популярной и художественной литературы с русского, английского и французского языков на монгольский язык. Им была начата серия переводов мировой художественной классики на монгольский язык, своего рода антология переводов мировой классики.

Он также был инициатором, одним из основателей и редакторов первых периодических изданий Монголии: журнала «Шинэ толи хэмээх бичиг» и газеты «Нийслэл хүрээний сонин бичиг».

Он сыграл выдающуюся роль в новейшей истории Монголии, в создании нового монгольского государства и общества начала XX в. Ц. Жамцарано был активным участником революционных событий в Монголии 1911 г., народной революции 1921 г.

Ц. Жамцарано во многом определял основные направления внешней политики Монгольского государства в период автономии и МНРП в период независимой народной Монголии, в установлении дружественных отношений с Россией. Он входил в состав монгольской делегации в Россию в 1913 г., выступал в качестве переводчика-эксперта на трёхсторонних переговорах России, Монголии и Китая в 1914, 1915 гг., возглавлял делегацию на конгресс Коминтерна, при его непосредственном участии формировалась как внешняя, так и внутренняя политика автономной и народной Монголии. Его заслуги были высоко оценены Богдо-гэгэном, который присвоил ему титул туше-гуна в 1915 г. (См. в Приложении). Следует отметить, что заслуги и вклад Ц. Жамцарано в развитие просвещения, образования, культуры и пропаганды лучших мировых научных, художественных и политических достижений среди монгольских народов, трудно переоценить, даже сейчас невозможно не удивляться тому огромному объёму работы, выполненной им в этот период.

С 1920 г. через Дальневосточный секретариат Коминтерна в Иркутске Ц. Жамцарано активно включился в национально-освободительное движение в Монголии, он был одним из основателей Монгольской Народной партии (позднее МНРП), был автором политической программы партии, утвержденной в 1921 г. в Кяхте, и проекта первой конституции Монголии.

Он занимал многие ответственные государственные посты, как в автономной Монголии, так и в Народном правительстве: заместитель министра иностранных дел, член экономического совета страны, член Совета Госбанка Монголии. Был избран в члены малого хурала, Президиума ЦК МНРП, возглавлял Центральную контрольную комиссию МНРП¹³.

В 1921-1931 гг. он сыграл огромную роль в подготовке государственных, научных и учительских кадров в Монголии.

Ц. Жамцарано смотрел на задачи, стоявшие перед страной, с позиций дальновидного политика, представлял судьбу Монгольского государства в единстве с социалистическим строем, но при этом он отрицал острые классовые противоречия. Его идейно-теоретические установки сводились к сближению позиций буддийской религии и коммунистического учения в целях улучшения условий жизни народных масс.

Ц. Жамцарано последовательно выступал за развитие отношений со странами с развитой демократией, за приобщение к общечеловеческому прогрессу в культуре, за достойное зажиточное существование всего народа через кооперирование, развитие частного уклада, за соблюдение прав и свобод человека в их классическом понимании, за уважение свобод личности. Разработанный им план дальнейшего развития МНР подвергся критике со стороны «левых» деятелей партии, а Жамцарано и его сторонники были изгнаны из партии и со своих постов¹⁴, поэтому в 1932 г. Ц. Жамцарано был вынужден уехать из Монголии.

С 1932 по 1937 гг. работал в Институте Востоковедения АН СССР. Научная деятельность Ц. Жамцарано в Ленинграде оборвалась в 1937 г. в результате необоснованных обвинений в национализме, панмонголизме и проведении буржуазных идей. Из-за подобных же обвинений он был вынужден ранее уехать из Монголии. Он был арестован 11 августа 1937 г. и отказывался давать ложные показания, но, тем не менее, 19 февраля 1940 г. особое совещание (ОСО) при НКВД СССР приговорило его к 5 годам ИТЛ. 14 мая 1942 г. он скончался в Соль-Елецкой тюрьме¹⁵.

В 1956 г. Ц.Ж. Жамцарано был полностью реабилитирован. Годы официального замалчивания его имени в России не могли не

сказаться на крайне неполном представлении о характере деятельности Ц.Ж. Жамцарано и масштабах ее результатов. До 90-х гг. прошлого века в основном изучалось его рукописное фольклорное наследие. Были изданы следующие памятники фольклора: «Абай Гэсэр хүбүүн»¹⁶, «Буху Хара хүбүүн»¹⁷, «Еренсей»¹⁸, «Айдурай Мэргэн»¹⁹, «Улигеры ононских хамниган»²⁰, «Мэньелтэ Мэргэн»²¹, «Улигеры хори-бурят»²² и др.

В апреле 1961 г. бурятские ученые после более чем 25-тилетнего вынужденного замалчивания его имени, после реабилитации Ц. Жамцарано в 1956 г., смогли отметить 80-летие со дня его рождения, проведя научную конференцию и опубликовав ряд статей, посвященных его жизни и творчеству²³. Проведение научной конференции в 1961 г. положило начало устранению исторической несправедливости и восстановлению его заслуг.

Следующая конференция, посвященная 110-летию Ц. Жамцарано была проведена в 1991 г. в Улан-Удэ Бурятским институтом общественных наук (БИОН). В ее работе принимали участие и монгольские ученые – Д. Цэрэнсодном, Т. Содномдаргиа, Д. Цэнд, А. Нямаа²⁴ и др. После продолжительного перерыва в 2006 г. Институтом монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН была проведена представительная международная конференция «История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность», посвященная 125-летию ученого, материалы и доклады которой были изданы в двух частях в 2008 г.²⁵

С началом 90-х гг. прошлого века начинается новый этап изучения его многогранной деятельности, были изданы статьи и книги, посвященные жизни и деятельности Ц. Жамцарано²⁶, а также были начаты работы по публикации его творческого наследия.

В Улан-Баторе в 1997 г. был опубликован 1 том «Избранных трудов» Ц. Жамцарано, в 2000 г. – 2-ой том²⁷. Первый том предвзывает краткая характеристика деятельности Ц.Ж. Жамцарано, написанная известным монгольским философом проф. Д. Дашжамцом. В его состав включены несколько архивных документов, связанные с его общественно-политической деятельностью, и научные статьи Ц. Жамцарано, переложенные со старомонгольского на современный монгольский язык. Во втором томе опубликованы рукописи двух его лекций по истории и географии Монголии – «Монгол улсын түүх» и «Монгол улсын газар орны байдал». Осо-

бенно активизировалось изучение его деятельности и наследия в последние годы. Так, в 2008 г. Ж. Цэцэгмой была издана монография, в которой дан детальный анализ деятельности Ц.Ж. Жамцарано в монгольский период его жизни – с 1911 по 1931 гг. Особая ценность данной книги заключается в том, что при ее написании были использованы ранее неизвестные документы и материалы из монгольских архивов²⁸. В 2009 г. были изданы 2 книги, одна из которых является переводом на монгольский язык одной из наиболее фундаментальных исследований Ц.Ж. Жамцарано «Монгольские исторические летописи XVII в.»²⁹, вторая – факсимильная публикация 4 бурятских улигеров, записанных Ц. Жамцарано, рукописи которых хранятся в фонде редких книг Института языка и литературы Монгольской академии наук³⁰. Данная публикация предваряется обширным исследовательским введением³¹.

В 2001 г. к 120-летию Ц.Ж. Жамцарано были подготовлены к публикации и изданы его дневники 1903-1907 гг.³². В 2006 г. к 125-летию Ц. Жамцарано были изданы его дневники 1908-1909 гг., содержащие фольклорные записи на бурятском языке³³.

Научный задел, сделанный Ц. Жамцарано в самом начале развития академической науки в Бурятии и Монголии, до сих пор во многом определяет тематику монголоведных исследований, служит неиссякаемым источником научного творчества и мысли.

Как было сказано выше, многое из богатейшего наследия Ц.Ж. Жамцарано все еще не изучено, не изданы научные описания и каталоги его архивов. Целью настоящей работы является публикация аннотированного каталога личного архива Ц.Ж. Жамцарано, хранящегося в Центре восточных рукописей и ксилографов ИМБТ СО РАН.

Личный архив Ц.Ж. Жамцарано (Фонд № 6), хранящийся в архивном фонде ЦВРК ИМБТ СО РАН, состоит из 74 единиц хранения разных документальных материалов за 1815-1938 гг. и поступил в общий фонд рукописного отдела БКНИИ, по-видимому, в составе архива Буручкома. Личный архив содержит большей частью материалы и документы бурятского, до-монгольского, этапа жизни ученого. Научно-техническая обработка и описание фонда было выполнено в 1990 г. Б.Д. Цибиковым и В.Ц. Лыскоковой. Дела в описи систематизированы по следующей схеме:

1. Личные документы фондообразователя.

2. Статьи, заметки, записи фондообразователя.
3. Документы по служебной деятельности.
4. Документы по этнографии и фольклору.
5. Документы, собранные фондообразователем.

Среди подлинных документов и рукописей научных трудов, статей и собранных материалов Ц. Жамцарано, хранящихся в ЦВРК ИМБТ СО РАН, большую ценность представляют в частности его 9 полевых дневников – записных книжек, в которых содержатся уникальные записи самого разнообразного содержания: фольклорные, этнографические, исторические и другие материалы. Они велись им в 1903-1909 гг. во время экспедиций по Иркутской губернии, Забайкалью и Монголии. Почти 100 лет спустя материалы четырех дневников (№ 2, 3, 5, 6) были изданы в 2001 г., а в 2006 г. были изданы фольклорные записи на бурятском языке дневника № 8.

При возвращении из экспедиции по Иркутской области в Черемхово Ц. Жамцарано в дневнике 1906 г. писал: «1 янв[аря 1907 г.]. ... Солнечное затмение... Весь день провозился с коллекциями, обвязывал, делал ярлыки и прочее. Народ празднует Новый год. Лишь я, как всегда, не знаю праздника. Как сурова моя частная жизнь!...»³⁴. Эта запись свидетельствует о том, что он сам осознавал значимость своей работы и ответственность перед потомками за сохранение духовного наследия своего народа.

Академик Б. Ринчен, посылая Р.Е. Пубаеву в 1968 г. в дар Рукописному фонду БИОН черновик автобиографии Ц. Жамцарано, озаглавленный «*Куррикулум витае*» – (*Currículum vitae* – путь жизни), писал: «... Я думаю, что каждый документ этого большого ученого будет с течением времени обретать все большую ценность для будущих просвещенных поколений»³⁵.

Надеемся, что данная публикация каталога личного архива Ц.Ж. Жамцарано и некоторых его архивных документов подтвердит высказывание одного из наиболее талантливых учеников Ц.Ж. Жамцарано, крупного бурят-монгольского ученого Бямбын Ринчена.

Документы в описании расположены в систематическом порядке и внутри разделов в хронологическом.

Названия документов в описании приведены как указано в оригиналах, в некоторых случаях при отсутствии заглавия, составителями было дано название документа по содержанию.

При передаче текста документов сохранены его стилистические особенности и написания отдельных терминов, за исключением уже устоявшихся. Орфография и пунктуация современные. Собственные имена, географические и этнические названия приводятся в бурятском написании. Термины, имеющие разночтения и варианты, унифицированы по преобладающему, а также по принятому и устоявшемуся в традиционной научной литературе написанию.

Бурятские слова даны в современной орфографии. Слова или предложения, отражающие особенности диалекта, переданы так же, как в оригинале. В русской орфографии даны общеупотребительные слова и термины: *галзут, эхирит, булагат* и пр.

Слова в тексте документов, которые не поддаются чтению, отмечены отточиями и оговариваются в примечаниях.

В квадратных скобках [...] даны сомнительные или непонятные обороты и термины, расшифровка слов или текста издателями.

Авторские примечания в документах даны постранично. Зачеркнутые слова или предложения воспроизводятся, если имеют смысловую связь с содержанием материала. Приписки, сделанные автором на полях или других местах, воспроизводятся как продолжение текста рукописи вне зависимости от их месторасположения и выделены курсивом.

Для передачи текста фольклорных и диалектных записей на бурятском языке мы стремились сохранить особенности оригинала документа.

В приложениях опубликованы тексты некоторых личных документов Ц.Ж. Жамцарано, а также библиография его трудов и публикаций о нем.

¹ Б. Цибилов, Ш. Чимитдоржиев. Цыбен Жамцарано / Серия «Биографии выдающихся деятелей Бурятии». – Улан-Удэ, 1997. – С. 4.

² Цыбен Жамцарано. Путевые дневники 1903–1907 гг. / Сост.: В.Ц. Лыскова, Ц.П. Ванчикова, И.В. Кульганек. – Улан-Удэ, 2001. – С. 188.

³ Б. Цыбиков, Ш. Чимитдоржиев. Цыбен Жамцарано. – Серия «Выдающиеся бурятские деятели науки и культуры». – Вып. 1. – Улан-Удэ, 1997. – С. 4.

⁴ См.: Ф. 6, оп. 1, д. 43, л. 2а-б.

⁵ Ц.А. Дугарнимаев. Цыбен Жамцарано у бурятских сказителей (по страницам дневников ученого). – С. 126-127.

⁶ Цыбен Жамцарано. Путевые дневники: 1903–1907 гг. / Отв. ред. Ц.П. Ванчикова. Сост.: В.Ц. Лыксокова, Ц.П. Ванчикова, И.В. Кульганек. – Улан-Удэ, 2001. – С. 188.

⁷ Ц. Жамцарано. Введение / Произведения народной словесности бурят. Собрал Ц. Жамцарано. Эпические произведения эхирит-булагатов. Былины. – Петроград, 1918. – С. XI.

⁸ В.Ц. Найдаков. Изучение и издание фольклорного наследия Ц.Ж. Жамцарано // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность / Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов. – Улан-Удэ, 1991. – С. 5-11; Н.О. Шаракшинова. Вклад Ц.Ж. Жамцарано в собирание и изучение фольклора монгольских народов. – Там же. – С. 77-80; Г.Т. Туденов. О жанрах бурятского фольклора. – Там же. – С. 139-141; С.С. Бардаханова. Эпическое наследие Ц.Ж. Жамцарано и современный литературный процесс. – Там же. – С. 146-148.

⁹ Пайзы у монголов в настоящее время // ЗВОРАО, 1914. – Т. 22. – С. 155-159; Обзорение памятников писаного права монгольских племен // Сборник трудов профессоров и преподавателей Иркутского гос. университета. – Иркутск, 1920. – С. 1-13 (совм. с А. Туруновым); Халха-джирум (описание памятника) // Сборник трудов профессоров и преподавателей Иркутского гос. Университета. – Вып. 6. – Иркутск, 1923. – С. 1-18 (совм. с А. Туруновым); Жалованная грамота Сецен-хана, данная ламе Лубсан-Байдубу // Сергею Федоровичу Ольденбургу. – С. 185-194; Халха-Джирум (памятник монгольского феодального права 18 века). – Сводный текст и перевод Ц.Ж. Жамцарано. Подготовка текста к изд., ред. перевода, введение и примечания С.Д. Дылыкова. – М., 1965.

¹⁰ Ц.Ж. Жамцарано. Монгольские летописи XVII века / Труды Института востоковедения. – Т. XVI. – М.; Л., 1936.

¹¹ Онгоны агинских бурят // Сборник в честь 70-летия Г. Н. Потанина. – С. 379-394; Поездка в Южную Монголию в 1909–1910 гг. // Известия русского комитета для изучения Средней и Восточной Азии. – СПб., 1913. – № 2; Этнографические заметки о чахарах // Труды БКНИИ. Сер. восто-

коведная. – 1960. – Вып. 3. – С. 226-295; Культ Чингиса в Ордосе. Из путешествия в Южную Монголию в 1910 г. // *Central Asiatic Journal*. – Vol. VI, Nr. 3. – 1961. – С. 194-234.

¹² См. например: О правосознании бурят (к предстоящим реформам) // *Сибирские вопросы*, 1906. – № 2; Народническое движение бурят и его критик // *Сибирские вопросы*, 1907. – № 21, 23-25; Буряты и освободительное движение // *Сибирские вопросы*, 1907. – № 7.

¹³ Цыбиков Б., Чимитдоржиев Ш. Цыбен Жамцарано. – Улан-Удэ, 1997. – С. 23.

¹⁴ Там же. – С. 25.

¹⁵ См.: А.М. Решетов. Наука и политика в судьбе Ц.Ж. Жамцарано // *Orient. Альманах*. – Вып. 2-3. Исследователи Центральной Азии в судьбах России. – СПб., 1998. – С. 46.

¹⁶ Абай Гэсэр хүбүүн (эпопея, эхирит-булагатский вариант). – Части I, II. Перевод М.П. Хомонова. – Улан-Удэ, 1961, 1964.

¹⁷ Буху Хара хүбүүн (Буху Хара хубун). Подготовка к печати И.Н. Мадасона. – Улаан-Үдэ, 1972.

¹⁸ Еренси. Перевод М.П. Хомонова. – Улан-Удэ, 1968.

¹⁹ Айдурай Мэргэн / Подготовка текста М.П. Хомонова. – Улан-Удэ, 1968.

²⁰ Улигеры ононских хамниган. Подготовка Г. Дамдинова. – Новосибирск, 1982.

²¹ Мэньелтэ Мэргэн. Подготовка М.Н. Намжиловой. – Улан-Удэ, 1984.

²² Улигеры хори-бурят. Подготовка М.Н. Намжиловой. – Улан-Удэ, 1988.

²³ П.Б. Балданжапов. 80-летие со дня рождения Ц.Ж. Жамцарано // *Народы Азии и Африки*. – 1962. – № 1. О датировке года рождения также см.: Дугарнимаев Ц.-А. Цыбен Жамцарано у бурятских сказителей (по страницам дневников ученого) // *Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность / Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов*. – Улан-Удэ, 1991. – С. 125-128.

²⁴ См.: Сборник докладов и тезисов научной конференции «Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность». – Улан-Удэ, 1991.

²⁵ История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность / Сборник научных статей, посвященный 125-летию со дня рождения выдающегося востоковеда Цыбена Жамцарановича Жамцарано (1881–1942). – Улан-Удэ, 2008. – Часть 1. История, источниковедение,

историография, культура и образование. – 195 с.; Часть 2. Этнография, религиоведение, язык, фольклор и литература. – 184 с.

²⁶ Цыбен Жамцарано // Выдающиеся бурятские деятели: XVII – начало XX вв. – Вып. 1. – Улан-Удэ, 1994; Б. Цыбиков, Ш.Б. Чимитдоржиев. Цыбен Жамцарано. – Улан-Удэ, 1997.

²⁷ Жамсраны Цэвээн. Түүвэр зохиолууд. – Улаанбаатар, 1997. – Т. 1. – 214 с.; 2000. – Т. 2. – 158 с.

²⁸ Цэцэгма, Жамбалын. Монгол оронд Жамсрангийн Цэвээний өрнүүлсэн эрдэм шинжилгээ, соен гэгээрүүлэлт, нийгэм-улс төрийн үйл ажиллагаа (1911–1931). – Улаанбаатар, 2008. – 156 с.

²⁹ Жамсраны Цэвээн. Арван долдугаар зууны Монголын түүхэн сурвалжууд. / Орос хэлнээс орчуулж хэвлүүлсэн Э. Пүрэвжав, С. Чулуун. – Улаанбаатар, 2009. – 160 с.

³⁰ Ж. Цэвээний тэмдэглэсэн гар бичмэл тууль. (I боть) / Удиртгал өгүүлэл бичиж хэвлүүлсэн Э. Пүрэвжав. Редактор дело Төмөртогоо. – Улаанбаатар, 2009. – 216 с.

³¹ Там же. – С. 5-26.

³² Цыбен Жамцарано. Путевые дневники: 1903–1907 гг. / Отв. ред. Ц.П. Ванчикова. Сост.: В.Ц. Лыскокова, Ц.П. Ванчикова, И.В. Кульганек. – Улан-Удэ, 2001.

³³ Цыбен Жамцарано. Путевые дневники: 1908–1909 гг. / Отв. ред. Ц.П. Ванчикова. Сост. В.Ц. Лыскокова. – Улан-Удэ, 2006.

³⁴ ЦВРК ИМБТ СО РАН. – Ф. 6, оп. 1, д. 23, зап. кн. № 6, л. 69.

³⁵ ЦВРК ИМБТ СО РАН. – Ф. 6, оп. 1, д. 43, л. 1.

І. ЛИЧНЫЕ ДОКУМЕНТЫ Ц. Ж. ЖАМЦАРАНО

Личные документы

1. **Curriculum vitae.** *Без даты.*

Автобиография и список трудов Ц. Жамцарано.

Получено от акад. Б. Ринчена 04.02.1968 г.

Приложено сопроводительное письмо Р.Е. Пубаева от 1 апреля 1968 г.: «О «куррикулум витеае» Цыбена Жамцарано» (машинопись, л. 1а, 29,5 x 21 см.).

Рук., чернила, черновик, 35,3 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 43, л. 2а-б.

2. **Удостоверение** Агинской степной думы, выданное Жамцарану Гендунову, отцу Ц.Ж. Жамцарано, о том, «что его сын Сыбен подвергнут к прививанию предохранительной оспы». *15 сентября 1892 г.*

Рук., подлинник, сургучная печать, 18 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 23а.

3. **Удостоверение** Агинской степной думы, выданное Жамцарану Гендунову, отцу Ц. Жамцарано, о том, что его сыну Цыбену, буддийского вероисповедания, родившемуся 26 апреля 1881 года, 12 лет. *15 сентября 1892 г.*

Рук., подлинник, сургучная печать, 16,5 x 22,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 55а.

4. **Удостоверение № 2076** Агинской степной думы, выданное на имя Цывена Жамцаранова, буддийского вероисповедания, о том, что он родился 15 июня 1880 г., что ему 16 лет. *17 августа 1895 г.*

Рук., подлинник, сургучная печать, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 56а.

5. **Похвальный лист**, выданный ученику II отделения I класса Читинского городского трехклассного училища Жамсаранову Сыбену, за отличное поведение и отличные успехи. Чита. *2 июня 1893 г.*

Печатн., на бланке, подлинник, сургучная печать, бумага плотная, 35 x 51 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 4а.

6. **Похвальный лист**, выданный ученику I отделения II класса Читинского городского трехклассного училища Жамсаранову Сыбену за отличное поведение и хорошие успехи. Чита. *2 июня 1894 г.*

Печатн., на бланке, подлинник, сургучная печать, бумага плотная, 35 x 52 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 3а.

7. **Похвальный лист**, выданный ученику II отделения II класса Читинского Трехклассного училища Жамсаранову Сыбену за отличное поведение и очень хорошие успехи. Чита. *1 июня 1895 г.*

Печатн., на бланке, подлинник, сургучная печать, бумага плотная, 35 x 52,5.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 1а.

8. **Свидетельство № 446**, выданное Советом Иркутской Учительской Семинарии воспитаннику семинарии Жамцаранову Цыбену, в том, что он удостоивается звания учителя начального училища. Иркутск. *1 июня 1901 г.*

Печатн., на бланке, подлинник, бумага плотная, 35 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 6а.

9. **Вид № 476**, выданный Цыбену Жамцаранову, о том, что он окончил курс в Иркутской учительской семинарии со званием начального учителя. Иркутск. *2 июня 1901 г.*

Рук., подлинник, заверен гербовой печатью, бумага плотная, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 39а.

10. **Открытое предписание № 3505**, выданное исполняющим должность читинского окружного начальника. Чита. *15 июля 1901 г.*

Открытое предписание о предоставлении лошадей до с. Агинского Ц. Ж. Жамцаранову, окончившему Иркутскую учительскую семинарию и едущему учителем в Агинскую школу.

Рук., на бланке, подлинник, бумага плотная, 16,5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 52а.

11. **Письмо № 1496**, посланное и.о. директора народных училищ Забайкальской области Ц. Жамцаранову. Чита. *4 августа 1901 г.*

Сообщение о том, что согласно прошению Ц. Жамцарано, он назначен на должность старшего учителя Агинского приходского училища с 1 августа 1901 года. В связи с чем, ему необходимо принять училище со всем имуществом от бывшего учителя г. Мурзина по приемо-сдаточным описям.

Рук., на бланке, подлинник, бумага плотная, 17,5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 31а.

12. **Приговор** съезда родоначальников и общественных доверенных Читинского округа ведомства Агинской степной думы. *14 декабря 1901 г.*

Решение отправить на народные средства на учебу в университет Цыбена Жамцаранова, окончившего семинарию, и Базара Барадиева, обучавшегося в гимназии.

Рук., черновик, бумага плотная, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 20а-б.

13. **Прошение** учителя Агинского приходского училища Цыбена Жамцаранова директору народных училищ Забайкальской области. *22 января 1902 г.*

Просьба об увольнении в отпуск без сохранения содержания с 1 сентября 1902 по 1 сентября 1903 года для посещения университетских лекций в качестве вольного слушателя с целью пополнения образования.

Рук., черновик, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 19а.

14. **Письмо** попечителю Санкт-Петербургского учебного округа от хори-бурят Агинского ведомства Забайкальской области. *Без даты.*

Просьба принять в университет Б. Барадиева и Ц. Жамцаранова и «не оставить их своим покровительством».

Рук., черновик, бумага линованная, 18 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 45а.

15. **Записка** Ц. Ж. Жамцаранова в Агинскую степную думу. *Без даты.*

Просьба о выделении добавочного пособия в размере 200 руб. для продолжения образования в Санкт-Петербургском университете на 1903-1904 гг.

Рук., на рус., старомонг. яз., черновик, бумага плотная, 21,5 x 27 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 60а.

16. **Свидетельство № 3850**, выданное военным губернатором Забайкальской области Цыбену Жамцаранову для поступления в Санкт-Петербургский университет, подтверждает, что Ц. Жамцарано под судом и следствием не состоит, в политическом и нравственном отношении благонадежен. Чита. *12 июня 1902 г.*

Машинопись, на бланке, подлинник, заверено гербовой печатью, бумага плотная, 17,5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 24а.

17. Копия **Свидетельства № 3850** от 12 июня 1902 г. Санкт-Петербург. *31 августа 1902 г.*

Копия заверена нотариусом Б. В. Тварковским.

Рук., подлинник, белая плотная бумага, 22 x 35, 5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 21а.

18. **Удостоверение № 4434**, выданное канцелярией императорского Санкт-Петербургского университета на имя Цыбена Жамцаранова, о том, что он состоит в числе сторонних слушателей Императорского Санкт-Петербургского университета. *22 мая 1904 г.*

Машинопись, подлинник, заверено гербовой печатью, бумага плотная, 17,5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 25а.

19. **Письмо** директора Читинской учительской семинарии Цыбену Жамцаранову. *22 сентября 1908 г.*

Сообщение о том, что назначение Ц.Ж. Жамцарано на должность преподавателя бурятского языка в семинарии не было утверждено.

Рук., на бланке, подлинник, бумага плотная, 18,5 x 23,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 26а.

20. **Письмо** секретаря Совета Санкт-Петербургского университета Ц. Жамцаранову. *12 апреля 1907 г.*

Сообщение о том, что Ц.Ж. Жамцарано назначен исполняющим обязанности лектора монгольского языка в Санкт-

Петербургском университете на 6 месяцев с 1 января по 1 июля 1907 г.

Рук., на бланке, подлинник, бумага плотная, 21 x 27 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 33а.

21. **Свидетельство № 965**, выданное канцелярией Императорского Санкт-Петербургского университета Ц.Ж. Жамцаранову о том, что он «предложением г. Попечителя Санкт-Петербургского Учебного Округа от 8 июня 1907 г. за № 9403 назначен испр[авляющим] об[язанности] лектора монгольского языка при Императорском С.-Петербургском университете на один год по 1 июля 1908 г.». На обороте листа печать о его регистрации в Читинском городском полицейском управлении 29 мая 1908 г. за № 463. *25 августа 1907 г.*

Рук., на бланке, подлинник, заверено гербовой печатью, бумага плотная, 18 x 21,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 27а-б.

22. **Открытый лист № 9474**, выданный Департаментом общих дел Министерства Внутренних дел вольнослушателю С.-Петербургского университета буряту Агинского ведомства Цыбену Жамцарановичу Жамцаранову, командированному императорской Академией наук в Иркутскую губернию и Забайкальскую область для собирания «этнографически-лингвистического материала». *12 апреля 1903 г.*

Открытый лист предписывает «местам и лицам, подведомственным Министерству Внутренних Дел, оказывать предьявителю сего всякое законное содействие к исполнению возложенного на него поручения».

Печатн., на бланке, подлинник, сургучная печать, бумага плотная, 35 x 21,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 9а.

23. **Открытый лист на 1903 г. № 81**, выданный и.о. губернатора Забайкальской области «вольнослушателю Санкт-Петербургского Университета буряту Агинского ведомства Цыбену Жамцаранову, командированному Императорской Академией наук для собирания этнографически-лингвистического материала» на период со 2 июля по 31 декабря 1903 г. *Чита. 2 июля 1903 г.*

«Открытый лист» предписывает городской и уездной полициям и сельским властям оказывать содействие и без замедления предоставлять Ц. Ж. Жамцаранову в пределах Забайкальской области «обывательские и междудворные подводы по две лошади» и лошадь при разъездах по делам службы.

Печатн., на бланке, подлинник, заверен печатью, бумага плотная синего цвета, 23,5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 11а.

24. Открытый лист на 1903 г. № 32, выданный Иркутским губернским управлением вольнослушателю Санкт-Петербургского университета буряту Агинского ведомства Цыбену Жамцарановичу Жамцаранову на период с 11 июля по 15 сентября 1903 г. *11 июля 1903 г.*

«Открытый лист» предписывает городской и уездной полициям и сельским властям оказывать содействие и без замедления предоставлять Ц. Ж. Жамцаранову «обывательские и земские подводы по две лошади» и лошадь при разъездах по делам службы в пределах Иркутской губернии.

Печатн., на бланке, подлинник, заверен печатью, бумага плотная светло-зеленого цвета, 11,5 x 15,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 10а.

25. Удостоверение № 11985, выданное Иркутским губернским управлением о том, что «следующий по казенной надобности вольнослушатель Санкт-Петербургского университета Цыбен Жамцаранович Жамцаранов, имеет право без замедления получать ... по две почтовых лошади с проводником. По 15 сентября 1903 г.» *11 июля 1903 г.*

Печатн., на бланке, подлинник, заверен гербовой печатью, бумага плотная, 17,5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 15а.

26. Открытое предписание № 11986, выданное Иркутским губернским управлением с указанием «Чинам земской полиции, волостным и сельским начальникам Иркутской губернии» об оказании содействия вольнослушателю Санкт-Петербургского университета Цыбену Жамцарановичу Жамцаранову, командирован-

ному Императорской Академией наук для собирания этнографического и лингвистического материала. Иркутск. *11 июля 1903 г.*

Печатн., на бланке, подлинник, заверен гербовой печатью, бумага плотная, 17 x 21,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 17а.

27. Открытый лист № 90, выданный Русским комитетом для изучения Средней и Восточной Азии Цыбену Жамцаранову, командированному в Забайкальскую область и Ургу, с предписанием всем должностным лицам и учреждениям об оказании всяческого содействия. *20 мая 1904 г.*

Рук., черновик, лист тетрадный линованный, 12,5 x 20,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 2, л. 2а.

28. Открытое предписание № 1757 крестьянским, инородческим и уездным начальникам и др. об оказании законного содействия Цыбену Жамцаранову, командированному в Забайкальскую область с научной целью. *24 июня 1904 г.*

Машинопись, подлинник, следы сургучной печати, бумага плотная, 17, 5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 16а.

29. Открытый лист на 1904 г. № 15, выданный Акшинским полицейским управлением вольнослушателю Санкт-Петербургского университета Цыбену Жамцаранову, командированному в Монголию Русским комитетом для изучения Средней и Восточной Азии. *13 сентября 1904 г.*

В «Открытом листе» дается предписание местным властям об оказании содействия и предоставлении подвод и лошадей на расстоянии от Акши до Агинской волости. Подписан генерал-губернатором Забайкальской области.

На бланке, подлинник, бумага синего цвета, 22 x 21,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 50а.

30. Удостоверение № 56, выданное Цыбену Жамцарановичу Жамцаранову Главным штабом Азиатского отдела, о том, что Ц.Ж. Жамцаранов командирован Русским комитетом для изучения Средней и Восточной Азии. *24 марта 1905 г.*

Машинопись, подлинник, заверен гербовой печатью, бумага плотная, 26,5 x 20,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 13а.

31. Открытый лист № 343. *14 апреля 1905 г.*

Открытый лист предписывает властям оказывать законное содействие Ц. Ж. Жамцаранову, командированному Русским комитетом для изучения Средней и Восточной Азии с научной целью в Забайкальскую область. Санкт-Петербург.

Машинопись, подлинник, заверен печатью, 35 x 21,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 8а.

32. Удостоверение № 120, выданное Цыбену Жамцаранову, в том, что он командирован Русским музеем императора Александра III в Забайкальскую область для собирания этнографических коллекций для Русского музея сроком до 1 сентября 1905 г. *9 апреля 1905 г.*

Машинопись, на бланке, подлинник, заверен гербовой печатью, бумага плотная, 35 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 14а.

33. Открытый лист № 10325, выданный Иркутским губернатором вольнослушателю Императорского С.-Петербургского Университета Цыбену Жамцарановичу Жамцаранову. *29 мая 1906 г.*

Предписание чинам уездной полиции, волостным и сельским начальникам Балаганского, Иркутского и Верхоленского уездов оказывать законное содействие Ц. Ж. Жамцаранову, командированному Русским комитетом для изучения Средней и Восточной Азии с научной целью в Иркутскую губернию.

Машинопись, на бланке, подлинник, заверен гербовой печатью, бумага плотная, 17,5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 18а.

34. Открытый лист на 1906 г. № 39, выданный Иркутским губернским управлением вольнослушателю Императорского С.-Петербургского Университета Цыбену Жамцарановичу Жамцаранову. *29 мая 1906 г.*

Предписание городской и уездной полиции и сельским властям в срок по 31 декабря 1906 г. оказывать содействие и предос-

тавлять ему обывательские и земские подводы в пределах Иркутской губернии.

Рук., на бланке, подлинник, заверен гербовой печатью, бумага плотная светло-голубого цвета, 16 x 10 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 34а.

35. Открытый лист на 1906 г. № 54, выданный Военным губернатором Забайкальской области вольнослушателю Императорского Санкт-Петербургского университета Цыбену Жамцарановичу Жамцаранову для взимания обывательских и междудворных подвод в пределах Забайкальской области с 10 июня по 31 декабря 1906 года. *10 июня 1906 г.*

Печатн., на бланке, подлинник, бумага темно-синего цвета, 19,5 x 20,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 12а.

36. Удостоверение № 139, выданное Цыбену Жамцарановичу Жамцаранову о том, что он командирован Русским музеем императора Александра III с 1 мая по 15 октября 1906 г. в Иркутскую губернию и Забайкальскую область для собирания этнографических коллекций для Русского музея. Санкт-Петербург. *29 августа 1906 г.*

Печатн., на бланке, подлинник, заверен печатью, бумага плотная, 35 x 21,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 7а.

37. Железнодорожный билет II класса № 03127. 8 мая 1908 г.

Разовый билет для бесплатного проезда от станции С.-Петербург до станции Чита на имя студента Восточного факультета Императорского СПб. университета Ц. Жамцаранова. Выдан 8 мая 1908, действителен по 8 октября 1908 г.

На обороте – извлечения из правил бесплатного проезда по железным дорогам. Прилагаются два талона к разовому билету.

Рук., на бланке Министерства путей сообщения, подлинник, бумага розового цвета, 12,5x12,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 2, л. 6а.

38. Свидетельство № 104, выданное канцелярией Санкт-Петербургского градоначальника, подтверждающее право Ц.Ж. Жамцаранова на приобретение револьвера. *24 мая 1904 г.*

Рук., копия, бумага плотная, 12,5 x 21 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 49а.

Ученические работы

39. Заметки по методике чистописания. Жамцаранов. 26 августа 1900 г.

Рассматриваются основные вопросы методики чистописания: история обучения письму, что такое каллиграфия, скоропись, основные приемы обучения скорописи: гимнастика для рук и пальцев, графическая сетка, письмо под такт или счет, положение корпуса, положение тетради, разложение букв на элементы, письмо букв по группам, состав заглавных букв.

Первый лист написан коричневыми чернилами, остальные – черными.

Рук., тетрадь, бумага плотная, 22 x 17,5 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 4, л. 1а-8а.

40. Тетрадь по педагогике Ц. Жамцаранова, II класса. 22 ноября 1899 г.

В тетради содержатся две работы: «Самодеятельность и ее значение по Смайльсу», где раскрывается содержание и значение самодеятельности для человека и «Положительные воспитательные средства», в которой говорится о воспитании человека, роли матери и учителя в воспитании, каким должен быть учитель.

Написано черными чернилами, имеются исправления и замечания учителя, сделанные красными чернилами. На л. 12а дана оценка первой работы: «4+. Лучше других». На л. 20а дана оценка 2-ой работы: «Есть много лишнего, не прямо относящегося к теме, что, нарушая строгую последовательность в изложении, затемняет с другой стороны главное, т.е. мысль, в которой заключается прямой ответ на тему». Оценка 2-ой работы «4 ½».

Рук., тетрадь, чернила, бумага плотная, 22 x 17,5 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 4, л. 9а-20а.

41. Записная тетрадь по методике арифметики Жамцаранова. 2 ноября 1900 г.

Содержит планы и конспекты проведения уроков математики в начальных классах школы, начиная с ознакомления учащихся со

школьными порядками; вступительной беседы, планов уроков по обучению цифрам, вычитанию и сложению.

Рук., тетрадь, чернила синие, черные, бумага плотная, 22 x 17,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 4, л. 21а-29б.

42. Тетрадь по педагогике Ц. Жамцаранова, III класса.
30 ноября 1900 г.

Сочинение на тему «Педагогические мысли, выраженные в баснях Крылова».

Написано черными чернилами, имеются исправления и замечания учителя, сделанные красными чернилами, выставлена оценка «5». Не везде чисто и красиво с внешней стороны переписана работа. Есть лишние мысли, не относящиеся непосредственно к разъяснению темы».

Рук., тетрадь, чернила черные, красные, бумага плотная, 22 x 17,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 4, л. 30а-49б.

43. Французский словарь Жамцаранова.

Ученический французско-русский словарь.

Рук., на рус., франц. яз., обложка синяя, бумага плотная, в линию, 17,3 x 10,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 4, л. 50а-63б.

Записные книжки и полевые дневники

44. Записная книжка № 1. Библиографические материалы по истории монголов, юриспруденции, праву, философии, эстетике и др. записи.

На л. 39б-41а автобиография Ц. Жамцарано на старомонг. языке.

На л. 92б-93а – алфавит «агвановского» письма.

Рук., на рус., старомонг., тиб. яз., карандаш, чернила, переплет кожаный, твердый, коричневого цвета, бумага плотная, в линию, 16 x 11 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 23, № 1, л. 1а-94б.

45. **Дневник** командировки Ц. Жамцарано в Иркутскую губернию в 1903 г. для сбора этнолого-лингвистического материала. *11 июля-31 июля 1903 г.*

Рук., черновик, на рус., старомонг., бур. яз., чернила, карандаш, переплет мягкий, черного цвета, бумага в клетку, 16,8 x 10,8 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 23, № 2, л. 1а-58а.

Опубликован: Цыбен Жамцарано. Путевые дневники 1903-1907 гг. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2001. – С. 12-77.

46. **Дневник** командировки Ц. Жамцарано в Иркутскую губернию в 1903 г. для сбора этнолого-лингвистического материала. *1 августа-9 сентября 1903 г.*

Рук., черновик, на рус., бур. яз., чернила, карандаш, переплет твердый, матерчатый, серого цвета, бумага плотная, в линию, 17,5 x 11 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 23, № 3, л. 1а-124б.

Опубликован: Цыбен Жамцарано. Путевые дневники 1903-1907 гг. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2001. – С. 78-139.

47. **Дневник** Ц. Жамцарано, командированного Русским комитетом для изучения Средней и Восточной Азии в Забайкальскую область и Ургу. *11 июня 1904 г.*

Рук., черновик, на рус., старомонг., тиб., бур. яз., чернила, карандаш, переплет твердый, черного цвета, бумага плотная, в линию, 13,5 x 8,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 23, № 4, л. 1а-115а.

48. **Дневник** Ц. Жамцарано, командированного Русским комитетом для изучения Средней и Восточной Азии в Забайкальскую область и Иркутскую губернию. *Апрель-сентябрь 1905 г.*

Рук., черновик, на рус., старомонг., бур. языках, чернила, карандаш, переплет кожаный, твердый, черного цвета, бумага в клетку, 16,5 x 10,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 23, № 5, л. 1а-86б.

Опубликован: Цыбен Жамцарано. Путевые дневники 1903-1907 гг. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2001. – С. 296-299, 190-295.

49. **Дневник** Ц. Жамцарано, командированного Русским комитетом для изучения Средней и Восточной Азии в Иркутскую губернию. *Декабрь 1905-1906 гг.*

Рук., черновик, на рус., старомонг., бур. яз., чернила, карандаш, переплет твердый, черного цвета, бумага плотная, в линию, 16,5 x 10,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 23, № 6, л. 1а-75б.

Опубликован: Цыбен Жамцарано. Путевые дневники 1903-1907 гг. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2001. – С. 300-347.

50. **Разные заметки**, финансовые расчеты, адреса, пометки, фольклорные записи и др. *13 сентября 1906-1908 гг.*

Рук., на рус., старомонг., бур. яз., карандаш, чернила, переплет твердый, серого цвета, бумага плотная, 16 x 11 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 23, № 7, л. 1а-63б.

51. **Дневник** командировки Ц. Жамцарано в Забайкальскую область в 1908-1909 гг. *Июнь 1908-1909 гг.*

Рук., на рус., старомонг., бур. яз., карандаш, чернила, без переплета, бумага в клетку, 15,5 x 9 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 23, № 8, л. 1а-83б.

Опубликован: Цыбен Жамцарано. Путевой дневник 1908-1909 гг. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2006. – 119 с.

Корреспонденция

От Ц. Жамцарано

52. **Письмо** Цыбена Жамцаранова секретарю императорской Академии наук. Ст. Моготуй. *24 мая 1903 г.*

Излагается просьба передать академику С. Ф. Ольденбургу посылаемую им монгольскую рукопись (Описание путешествия ламы Лопсана Мижода).

Имеется штамп о получении: «Канцелярия Конференции Императ. Академии Наук», за № 682 от 25 июня 1903 г.

Рук., подлинник, бумага плотная, 26 x 21 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 112а.

53. **Письмо** Ц. Жамцаранова Н. Кимменту. *27 декабря 1903 г.*
В письме излагается просьба выслать книги наложенным платежом.

Рук., черновик, бумага плотная, 20,5 x 26,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 1а.

54. **Письмо** Ц. Жамцарано князю Эсперу Эсперовичу Ухтомскому. Урга. *24 августа 1904 г.*

В письме излагается просьба опубликовать в газете прилагаемую статью, и внести поправки.

Рук., черновик, бумага в линию, 12,5 x 20,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 2а.

55. **Письмо** Ц. Жамцарано младшему брату Аюру. *6 июля.*

Сообщается о денежных переводах, о намерении покупки земли и строительстве жилья.

Рук., на старомонг. яз., подлинник, бумага в клетку, 13 x 21 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 5а-б.

56. **Письмо** Ц. Жамцарано младшему брату Аюру. *22 ноября 1915 г.*

Рук., на старомонг. яз., подлинник, бумага в линию, 13 x 16,7 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 6а-б.

57. **Письмо** Ц. Жамцарано директору Государственного Института Культуры БМАССР. Ленинград. *3 октября 1935 г.*

В письме (л. 1а) сообщается о том, что Жамцарано высылает ротокопии 12 рукописей по бурят-монгольскому праву. В конце письма подпись: Жамцарано Цыбен.

Внизу письма имеется пометка чернилами «Получ. 19.XI».

К письму прилагается «Опись ротокопиям манускриптов по бурят-монгольскому праву из коллекции Жамцарано Ц., посылаемым в Государственный Институт Культуры БМАССР». В конце описи приписка: «Всего 171 фотолистов. В дальнейшем постараюсь послать еще несколько снимков. 3 октября 1935 года. Ленинград. Жамцарано Цыбен».

Машинопись, бумага желтая, 20,5 x 14,5 см., 29,5 x 21 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 49, л. 1а-3а.

58. **Телеграмма.** *Без даты.*

«Петербург. Академия Наук. Ольденбургу. Скоро ли выяснит- мое положение. Не стелеграфируете ли губернатору. Прошу Котвича перевести мое жалование в Читу дом Преловского. Кланяюсь, Жамцаранов».

Рук., черновик, на телеграфном бланке, 19 x 20,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 14а.

59. **Письмо**, адресованное Дмитрию Петровичу [?]. *Без даты.*

Сообщается о посылке монгольских и тибетских книг и травы для ширетуя Аларского дацана, а также об отъезде в Петербург для поступления вольнослушателем. Подпись: В.П.С. Ц.Ж.

Рук., бумага в линию, 21,3 x 27,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 19а.

60. **Письмо** Ц. Жамцарано, адресованное главному тайше Агинской степной думы и др., в котором излагается просьба о выделении средств для продолжения обучения в Петербурге. *Без даты.*

Рук., на старомонг. яз., черновик, бумага в линию, 13 x 21 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 21а-22б.

61. **Письмо**, адресованное Сергею Федоровичу [Ольденбургу]. *Без даты.*

Сообщаются названия четырех рукописей с краткой их характеристикой, которые не были включены Ц.Ж. Жамцарано в предыдущий список.

Рук., бумага в клетку, 20,5 x 12,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 24а-25а.

Цыбену Жамцарано

62. **Телеграмма № 1224.** 15.08.1905 г.

Адресована Ц. Жамцарано в Могойтуй Агинской волости от Доржиева из Верхнеудинска.

«Могойтуй почтой Агинскую волость Жамсаранову. На утро выезжаю буду ожидать Вашего непременно скорого приезда передайте Цыбекову что его ждет Дылоков».

Рук., на бланке входящей телеграммы, подлинник, 17 x 20,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 15а.

63. **Письмо** секретаря отделения этнографии Императорского Русского Географического Общества Ц. Жамцаранову. *31 января 1906 г.*

В письме сообщается, что за труды по этнографии бурят Ц. Жамцарано удостоен серебряной медали, и что он приглашается на заседание отделения.

Рук., на бланке, подлинник, бумага плотная, 13 x 21 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 29а.

64. **Приглашение** на годовое общее собрание Императорского Русского Географического общества, которое состоится 1 февраля 1906 г. в 8 час. веч. *1906 г.*

Печ., на бланке, подлинник, бумага плотная, 14 x 22,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 30а.

65. **Письмо** Цыбену Жамцаранову от Русского географического общества, в котором сообщается о том, что по представлению Отделения Этнографии Совет Императорского Русского Географического Общества на заседании 30 января присудил ему серебряную медаль за труды по этнографии бурят. *28 февраля 1906 г.*

Машинопись, на бланке, бумага плотная, 21,5 x 27 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 48а.

66. **Письмо** депутатов северобайкальских бурят Ц.Ж. Жамцаранову. Санкт-Петербург. *25 марта 1906 г.*

Депутаты от бурят Иркутской губернии Андрей Михайлович Михайлов и Андрей Александрович Александров просят Ц.Ж. Жамцарано следить за движением возбужденных ими в разных министерствах ходатайств по их земельным, экономико-хозяйственным и пр. нуждам.

Рук., подлинник, бумага плотная, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 37а.

67. **Письмо** Ц. Жамцарано от Дугаржаба Батуева из Баунта. *6 июля 1908 г.*

Сообщение о том, что Д. Батуев посылает записанные им по просьбе Ц. Жамцарано несколько песен.

Рук., на старомонг. яз., подлинник, 17,5 x 21,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 3а-б.

68. **Письмо** Ц. Жамцарано и Б. Барадину от Дашипилона. 25 марта.

Рук., на старомонг. яз., подлинник, тетрадный линованный лист, 12,5 x 21 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 8а-б.

69. **Письмо**, написанное по поручению статс-секретаря графа Вите на имя представителя забайкальских бурят Цыбеля Жализарына (Цыбена Жамцаранова). 11 октября 1905 г.

В письме сообщается, что г. Вите из-за недостатка времени не может исполнить изложенную в письме просьбу и просит переслать ему записку о нуждах забайкальских бурят.

Машинопись, на бланке, подлинник, бумага плотная, 21,5 x 28 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 43а.

70. **Доверенность**, выданная Ц.Ж. Жамцаранову Ч. Ирелтуевым, пандидо-хамбо ламой ламайского духовенства Восточной Сибири, и уполномоченным агинских бурят Бато-Далаем Очировым. Санкт-Петербург. 22 февраля 1906 г.

Рук., подлинник, заверена сургучной печатью, бумага плотная, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 57а.

71. **Доверенность № 96**, выданная прихожанину Агинского дацана Читинского уезда Цыбену Жамцарановичу Жамцаранову пандидо-хамбо ламой ламайского духовенства Восточной Сибири Чойнзон Ирелтуевым. Гусиноозерский дацан. 23 февраля 1907 г.

Пандидо-хамбо Ч. Ирелтуев сообщает о том, что он возбудил ходатайство перед правительством о пересмотре закона о буддийском вероисповедании среди бурят Восточной Сибири, в связи с чем, просит Ц. Жамцаранова «принять на себя труд по продолжению означенного ходатайства».

Рук., подлинник, заверена гербовой печатью, бумага плотная, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 41а-б.

72. **Записка**, адресованная Ц.Ж. Жамцарано, от Мариам Р. *Без даты*.

Говорится о недостатке кровяных телец, даны рекомендации по лечению и о необходимости обратить внимание на питание.

Рук., карандаш, бумага линованная, 16 x 21 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 11а.

II. МАТЕРИАЛЫ И РУКОПИСИ РАБОТ Ц.Ж. ЖАМЦАРАНО

Эпические произведения

73. Улигер «**Худайн хула морин хоер дайда**».

Имеются записи: на л. 1а «29 сентября 1906 г. начал»; на л. 276 «31 августа записал на бумагу, 30 ноября 1906 г. перевел на бурятское письмо. Шарайд Цывен Жамцаранов».

Рук., на старомонг. яз. (агван. алфавит), тетрадь общая, бумага в линию, 17,3 x 20,8 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 46, л. 1а-276.

74. Улигер «**Айдурай Мэргэн хубуун**»

На л. 62 а (строки 4-5) приводится следующее название «Арбан гурбан хаани ахатхо Алсуутхо Мэргэн хубуун». Героическая поэма в стихах «О пятнадцатилетнем молодце *Айдурай Мэргэне и его сестре Агу Ногон*».

Перед названием улигера приведена следующая запись: «15-16 августа. [В доме] Алгат[а] Хунгреев[а]. Недалеко от Хогота. [От] Ботошки Бурлаева, 5-го абызаевского рода, улус 5 хурайс<...>, 58 лет».

Рук., черновик, на бур. яз., 2224 стих. строк, бумага плотная, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 62а-109а.

75. Улигер «**Алтан Сэгсэй хубун, Агу Долотан Долдой Ногон Духэй**».

Героическая поэма в стихах о молодце Алтан Сэгсэй и его 7-летней сестрице Долдой Ногон. Записано 9-10 августа от Завина Заяханова, 80-ти лет, бывшего заянай шамана.

В поэме говорится о том, как сестра убитого своими родителями Алтан Сэгсэя – Долдой Ногон, переодевшись в мужскую одежду, отправляется добывать дочь Далай Баян Ноёна – красавицу-

царевну, умеющую воскрешать мертвых. Ей приходится преодолеть множество препятствий на пути к достижению цели.

Текст на половину в стихах на бурятском языке, а другая половина – дословный пересказ по-русски с заключением рассказчика и дополнительным текстом.

Рук., черновая запись на рус., бур. яз., 1854 стих. и прозаич. строк, черновик, бумага плотная, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 115а-147б.

76. Улигер «Гоород Зула хоер» («Город и свеча»).

Записан 9 августа от Оольхо Оршимоева, 60-ти лет, бурята рода шоно, Яланцинской управы.

Рук., черновая запись, на бур. яз., 589 стих. строк, бумага плотная, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 148а-160б.

77. Улигер «Богдор хан».

«Куда. 21 июля. У А.М. Михайлова, [записано от] Петру Миханова, 2-ой Ашабагатский род».

Вариант улигера об Ошир-хане. Отрывок, в котором говорится о рождении Ошир-хана в семье Богдор-хана и его жены Доньенайхатан, у которых до 60 лет не было детей, о том, как он в 13-тилетнем возрасте добывает богатырского коня у Саган Зутана. По его возвращении домой отец устраивает богатый пир, на котором мальчика нарекают именем Ха Ошир хубун. Ха Ошир хубун отправляется добывать себе невесту – дочь Далай Баян-хана – девуцу Дардай Гоохон Дуухэй. Повествуется о его героических делах и приключениях в пути, о его встрече с одноглазой женщиной, преодолении им непроходимых чащ и ущелий и о славном возвращении домой.

Нет конца, отсутствуют отдельные листы.

Рук., на бур. яз., в транскрипции, 573 стих. строк, черновая запись, бумага в линию, 21,3 x 27,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 161а-188а, 191а.

78. Улигер «Мэргэн хаан и Урта Шара хаан».

Записано 5 сентября от Цаган из Чахар.

Краткий пересказ героической поэмы.

Записано в небольшой синей тетрадке, на титульном листе имеются надписи: «Тетрадь «№ 3», «Переписать очень внимательно. Мэргэн хаан и Урта Шара. 8 сентября».

Рук., на рус., бур. яз. в транскрипции, чернила, карандаш, 17,5 x 10,5 см. Карандашный текст блеклый, местами не читаемый. Ф. 6, оп. 1, д. 22, л. 49а-62а.

79. Дополнение к улигеру **«Эрээдэй Мэргэн хаан».**

Вверху листа 63а написано: «Дополнить от памяти. Цаган-сахар».

Рук., на рус., бур. яз., карандаш, 21 x 13 см. Текст блеклый, почти не различимый.

Ф. 6, оп. 1, д. 22, л. 63а-64б.

80. Улигер **«Арбан табан наһатай Айдурай Мэргэн Хүбүүн Агуй Ногон Дүхэй хоёр».**

Рук., на старомонг. яз. (агван. алфавит), чернила, бумага плотная, в линию, 22,4 x 36,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 22, л. 24а-27а.

81. Улигер **«Аламжи Мэргэн и Агуй Ногон Дүхэй».**

Краткое описание сюжета героической поэмы.

Два дяди, Хара Зутан и Шара Зутан, управляя делами малолетнего Аламжи Мэргэна, решают его погубить. Они отправляют его против 600-голового чудовища Мангад-Шара-Гахая. Герой побеждает, но на обратном пути был отравлен дядями. Сестра героя Агуй Ногон Дүхэй отправляется за дочерью Далай Баян-хана, которая умеет воскрешать мертвых. Выдает себя за брата и женится на царевне. По возвращении сама убегает из дома, а царевна воскрешает Аламжи Мэргэна. Брат возвращает сестру; казнь дядьев.

Далее дается общая краткая сюжетная характеристика содержания бурятских улигеров.

Рук., на рус., бур. языках, чернила, бумага плотная, в линию, 27,2 x 21 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 22, л. 20а-21б.

Корректурные гранки бурятских улигеров

82. Улигер «Уншин хара хүбүүн».

Нет начала. Улигер «Уншин хара хүбүүн» записан 29-31 октября 1906 г. у Лазаря Бардаханова* в улусе Бозо Кудинского ведомства.

Печатн., на бур. яз., 63 x 19 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 50, л. 1а-19а, 289а-299а.

Издан в кн.: Буху Хара хүбүүн. – Улаан-Үдэ: Буряадай номой хэблэл, 1972. – С. 234-289.

83. Улигер «Ябаган түмэр тэргэту Буху Хара хүбүүн».

Улигер записан у Маншуда Эмэгеева из рода Ашабагад бывш. Кудинского ведомства в 1906 г. Разрозненные гранки улигера.

Печатн., на бур. яз., 61,5 x 18 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 50, л. 20а-44а, 110а-148а, 149а-163а, 164а-174а, 175а-184а, 185а-189а, 253а-261а, 262а-273а, 274а-288а.

Издан в кн.: Буху Хара хүбүүн. – Улаан-Үдэ: Буряадай номой хэблэл, 1972. – С. 4-121.

84. Улигер «Болод Хурай хүбүүн».

Улигер записан Ц. Жамцарано 31 августа 1906 г. у рапсода Шобхо, 61 лет, в Кудинском ведомстве Иркутского уезда.

Печатн., на бур. яз., 55 x 20 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 50, л. 45а-74а; дублет: л. 223а-252а.

85. Улигер «Алтан Шагай хүбүүн».

Улигер «Алтан Шагай хүбүүн» записан у Харитона Николаевича Терентьева по прозвищу Хара хамган, 62 лет, в улусе Кундунун.

* В книге «Буху Хара хүбүүн» (Улаан-Үдэ: Буряадай номой хэблэл, 1972) отмечено, что «былина «Уншин Хара хүбүүн» записана Ц.Ж. Жамцарано 29-31 октября 1906 г. в улусе Базо от сказителя, начинающего шамана Лазаря Бардаханова, ашабагатского рода, бывшего Кудинского ведомства». Там же, ниже следует запись, что «31 октября 1906 года записана от Холодова, улус Бозой, Кудинское ведомство». На лл. 19а имеется следующая запись: «31 октября 1906 года у Холодова, улус Бозой, Кудинское ведомство», на лл. 190а: «29 октября 1906 г. Кудинское ведомство у В. Холодова сообщил Лазарь Бардаханов, 2-го харанутского рода, 27 лет, ул. Балтай; начинающий шаман».

Печатн., на бур. яз., 53 x 17,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 50, л. 211а-222а; 75а-85а, 86а-109а (нет начала, повтор л. 213а-222а).

Издан в кн.: Буху Хара хүбүүн. – Улаан-Үдэ: Бурядай номой хэблэл, 1972. – С. 163-233.

86. Улигер «Шонхой Мэргэн хүбүүн».

Улигер записан 29 октября от Лазаря Бардаханова, 27 лет, 2-го харанутского рода, в улусе Балтай, быв. Кудинского ведомства.

Печатн., на бур. яз., 54,5 x 14,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 50, л. 190а-210а.

Издан в кн.: Буху Хара хүбүүн. – Улаан-Үдэ: Бурядай номой хэблэл, 1972. – С. 122-162.

Разные фольклорные записи

87. 4 назидательные сказки, записанные у аларских бурят.

1. Япон үльгэр (Японский улигер).

Рассказывается о японском батраке, который работал, не покладая рук. Он мечтает сначала стать богачом, потом ханом, солнцем, тучей, горой (или скалой). И всякий раз бог исполняет его желание. В конце концов, он снова решил стать батраком, ибо нашел, что нет никого сильнее его.

2. Хүн үхэл хоер (Человек и смерть).

Сказка о некоем старике, который, размышляя о жизни, приходит к выводу, что сколько бы ни работать, все равно не разбогатеть, да и отдохнуть не удастся, разве лишь только тогда, когда придет смерть. Но когда на самом деле к нему является смерть, он отказывается от нее. Мораль: всякому жаль расставаться с жизнью.

3. Тарша шорголжон хоер (Кузнечик и муравей).

Кузнечик все лето проскакал и не успел опомниться, как прошло лето, а потом и осень. Наступила зима. Он пошел к муравью, чтобы тот прокормил его до весны. Муравей отказывается.

4. Богатство, заработанное нечестным трудом, быстро улечувивается.

Рассказывается о некоем человеке по имени Иван, который мечтает разбогатеть. Он просит бога ниспослать ему богатство. После смерти дяди, неожиданно получив богатое наследство, он начинает торговать, но его помощники так ему «помогли», что он

снова обнищал. В результате он приходит к выводу о том, что, богатство, заработанное не своим трудом, быстро улечучивается. Он возвращается к прежней своей работе.

Рук., на бур. яз., черновик, бумага плотная, в линию, 35,3 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 114а-б.

88. Бурятская сказка о том, как русский Фомка надул двух попов.

Записана от бурята Петхов Нахуева, рода алагууй, в улусе Туранкинском, Верхоленского уезда Иркутской губернии. Вариант сказки «Балан Сэнгэ».

Подписана Ц.Ж. Шараид.

Страницы 115-117 из журнала «Живая старина», выпуск II, 1906 г.

Печатн., 24,5 x 15,8 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 33, л. 26а-27а.

89. «Помха мангад» (Фомка русский).

Сообщил Петхов Нахуев, рода Алагууй, Туранкинского улуса Верхоленского уезда Иркутской губернии. *29 ноября*.

Бурятская сказка о хитром Фомке-мангад (вариант известной сказки о Балан Сэнгэ).

Рук., черновая запись, чернила, 35,5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 22, л. 17а-19а.

90. Фольклорные материалы: легенды, стихотворения, песни, поговорки, загадки, записанные в Ару Хорчин от ламы Ванчинжаба (Южная Монголия). *16 июля 1903 г.*

Рук., на монг. яз., в транскрипции с передачей особенностей хорчинского диалекта, 25,5 x 18,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 22, л. 1а-8а.

91. Фольклорные материалы: загадки с отгадками (всего 165 загадок).

Рук., на бур. яз., в транскрипции, чернила синие, зеленые, 28 x 21,8 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 22, л. 10а-15б.

92. Фольклорные материалы: пословицы, загадки унгинских бурят, свадебная песня. *5 апреля 1905 г.*

Записано от ламы Никиты Егорова, унгинского бурята. Рук., на бур. яз., в транскрипции, 13 x 21 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 22, л. 28а-30а.

93. Фольклорные материалы: пять песен (о коне, о дорогих человеку женщинах – жене и матери, о Бабасане, шуточная песня о ламе, об офицере Батуеве).

Записано 15 апреля от казака Буда-Цырена Цыденовича Аби-дуева, ст. Селенгинск, поселок Тамчинский.

Рук., на бур. яз., в транскрипции, бумага плотная, 21 x 13 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 22, л. 31а-34б.

94. Фольклорные материалы: двенадцать песен.

Забайкальская область, Троицкосавск, ст. Жилтуринский. *11 апреля 1905 г.*

Записано от Яндонова Мунку Бадмаевича, казака, урянхайско-го рода и Мунко-Цырена Банзараксаева из Бургалтая, урянхай.

Рук., на бур. яз., в транскрипции, бумага в клетку, 20,3 x 13,4 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 22, л. 35а-36б, 22а-23а.

95. Фольклорные материалы: загадки, песни экспромтом, свадебные песни, благопожелания. *4 сентября 1905 г.*

Записано от Пихаханова в Сабшланта.

Рук., на бур. яз., в транскрипции, карандаш, тетрадь в линию, обложка синяя, 22 x 17,8 см

Ф. 6, оп. 1, д. 22, л. 37а-47б.

96. Фольклорные материалы: свадебные пожелания, заметки о свадебных обрядах.

Записано в Куде у А. М. Михайлова.

Рук., на рус., бур. яз. в транскрипции, черновик, бумага плотная, в линию, 21,3 x 27,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 190а.

97. Фольклорные материалы: стихи, песни.

Записано 2-3 августа 1908 г.

Рук., на старомонг., бур. яз., тетрадь в линию, обложка синяя, 17,1 x 10,8 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 73, л. 4а-29б.

98. **Фольклорные материалы:** 11 стихотворных гимнов-восхвалений.

На л. 2а печать «Базар Жамсарано».

Рук., на старомонг. яз., 22 x 35 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 52, л. 2а-3б.

99. **Фольклорные материалы:** стихотворение о Шимба Шамба-ийн гэгэне.

Рук., на старомонг. яз., 10,8 x 27,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 56, л. 9а.

100. **«Суло» Иргенского обо. Ода выигравшему коню.**
13 июня 1908 г.

[Записано от] Дашибалова.

Рук., на бур. яз., в транскрипции, 51 строка, чернила, бумага тонкая, в клетку, 27 x 21 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 27, л. 1а-б.

101. **Материалы к изучению устной литературы монгольских племен (Образцы народной литературы бурят – эхирит и булагат).**

Приведены тексты *уролов* – благопожеланий, пословиц, загадок, пировых песен с переводом на русский язык и разъяснениями.

Л. 1а-3а – вводная статья Ц. Жамцарано; на л. 30а вклеен листок о правилах чтения буквы «б». На папке надпись: «Опубликовано в записках ВОИРАО. – Т. 17. – СПб., 1907. – С. 20».

Рук., черновик, на рус., бур. яз., бумага плотная, в линию, 36 x 22,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 8, л. 1а-30а.

102. **Список материалам бурятской устной литературы, собранным в 1903 г. по поручению Императорской Академии наук Цыбенон Жамцарановым (из хори-бурят) в Иркутской губернии и в Забайкальской области.**

Всего в списке перечислено 14 названий с краткими пояснениями.

Рук., на рус., бур. яз., черновик, бумага в линию, 43,5 x 28 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 61-61а.

103. Список материалам (из народной литературы), собранным вольнослушателем Императорского СПб Университета хори-бурятом Цыбен Жамсарановым летом 1904 г. в Монголии, в г. Урге и отчасти у агинских хори-бурят, по поручению Русского комитета для изучения Средней и Восточной Азии. 11 ноября 1904 г.

В разделе «Устная литература А» (поэмы, сказки, басни и т.д.) перечисляется 25 наименований с кратким изложением содержания, в разделе «Устная литература В» (песни) приводится список из 35 наименований, в том числе 26 монгольских и 9 бурятских песен. В разделе «Литература письменная» перечислены 23 наименования сочинений с кратким описанием, приведен список монгольских рукописей, собранных Жамцарано, в частности в Аларском дацане – 12 наименований.

Рук., черновик, на рус. яз., отдельные названия на бур. яз., бумага плотная, в линию, 27 x 21 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 25, л. 1а-35а.

Этнография

104. Разные этнографические сведения: выписки об этнониме «бурят», о топониме «Байкал» и др.

Рук., на тиб., старомонг. яз., бумага плотная, 22,3 x 18 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 11, л. 16а-20б.

105. Разные этнографические сведения: отрывок из родословной монгольских ханов, начинается «činggis-yin uysuу-a batumöngke dayan qan, tegün-ü aqamad köbegün ...».

Рук., на старомонг. яз., бумага тонкая, 15,4 x 27 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 11, л. 21а.

106. Разные этнографические сведения: список бурятско-русских этнографических терминов западных бурят, записанный 23 августа у Партасовых.

В конце документа приводится бурятское предание о Чингисхане, который ранее жил по «сю сторону Байкала и выгонял аракку» и о его обещании вернуться.

Рук., черновик, на бур., рус. яз., бумага плотная, в линию, 27,3 x 21,4 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 12, л. 15а-16а.

107. Разные этнографические сведения: отрывок из полевого дневника Жамцарано о сборе этнографического материала, о положении шаманства и ламства среди бурят.

Рук., черновик, бумага в клетку, 20,8 x 13 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 12, л. 24а-25б.

108. Материалы по шаманству. 1905-1906 гг.

Шаманские тексты, призывания, легенды и предания о сотворении мира, о душах человека, и другие сведения, записанные 1-3 августа от Партаса Пилеева, 2 чернородского рода.

Рук., на рус., бур. яз., бумага в линию, 28 x 21,7 см., 35 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 26, л. 1а-23а.

109. Заметки о совершении подношения огню шаманами и шаманками (Böge udayan-u үл takiqu dalу-a abqu-yin temdeg). 27 января 1907 г.

Рук., на старомонг. яз., 22 x 18 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 26, л. 32а-33б.

110. Разные этнографические сведения: описание горы Байтог, находящейся в 8 верстах от Верхнекудинской инородческой управы Верхоленского уезда. Описание шаманского жертвенника, наскальные рисунки «зэгэтэ аба».

Рук., бумага плотная, в клетку, 35,5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 26, л. 24а-25а, 34а-35б.

111. Материалы по шаманству: рисунки шаманских онгонов. Даны краткие сведения о некоторых онгонах: название и материал.

Рук., карандаш, бумага миллиметровая, 21 x 34 см., 27 x 22,4 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 26, л. 36а-61а.

112. Доклад по шаманизму у агинских бурят.

Рук., чернила, бумага в клетку, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 26, л. 26а-27а.

113. Следы шаманства среди агинских бурят-буддистов.

Рук., черновик, бумага в клетку, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 26, л. 28а-31а.

114. Стенограмма заседания этнографической секции Императорского русского географического общества от 23 декабря, на котором был заслушан доклад Жамцарано по шаманизму среди агинских бурят. По тексту имеются исправления.

Рук., черновик, бумага тонкая, в линию, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 28, л. 107а-110б.

115. Стенограмма заседания этнографической секции Императорского русского географического общества от 23 декабря, на котором был заслушан доклад Жамцарано по шаманизму среди агинских бурят. Чистовой вариант.

Рук., бумага тонкая, в клетку, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 28, л. 111а-115а.

116. Описание некоторых онгонов агинских бурят. 13 апреля 1908 г.

Черновик статьи «Онгоны агинских бурят».

Рук., бумага тонкая, в клетку, 27 x 21,4 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 28, л. 1а-28а.

Опубликовано: Ц.Ж. Жамцарано. Онгоны агинских бурят (с 3 таблицами) // Записки Императорского Русского географического общества по отделению этнографии. – Том XXXIV. Сборник в честь семидесятилетия Г.Н. Потанина. – С.-Петербург, 1909. – С. 379-394.

117. Опись предметов, отправленным в Императорскую Академию наук для музея этнографии Петра I. Агинские буряты, Забайк[альская] обл[асть]. 1908-9 гг.

Опись представляет собой таблицу из 5 граф: номер по порядку, номер по ярлычкам, названия предметов, стоимость, примечания. Предметы распределены по следующим группам: юрта и обстановка, пол и мебель юрты, посуда и принадлежности, обработка шкур, образцы работ, одежда, разные вещи. Всего 115 наименований экспонатов, на общую сумму 284 руб. 13 к. вместе с перевозкой по степи и упаковкой.

Рук., черновик, бумага тонкая, в клетку, 27 x 21,4 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 29, л. 1а-7а.

118. Примечания к коллекции № 783 (Ц. Жамцаранов. Шаманство у агинских хори-бурят Заб[айкальской] обл[асти]).

Описание предметов шаманского культа, собранных Ц. Жамцарановым на средства этнографического отдела Русского музея императора Александра III в 1905 г. среди агинских хори-бурят в Читинском уезде Забайкальской области. Всего зарегистрировано 102 порядковых номера.

Рук., черновик, на рус., бур. яз., бумага плотная, в линию, 36,3 x 22,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 28, л. 29а-100а.

119. В коллекции № 783.

Перечень предметов коллекции № 783: название, краткое пояснение, количество предметов. Всего зарегистрировано 127 предметов.

Рук., чернила, бумага плотная, в линию, 36,3 x 22,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 28, л. 105а-106а.

120. Приложение к примечаниям к коллекции № 783.

Содержит извлечение из истории хоринских бурят В. Юмсунова, главы III «О шаманской религии».

Рук., на рус., бур. яз., бумага плотная, в линию, 36,3 x 22,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 28, л. 101а-103а.

121. Список коллекций, зарегистрированных Ц. Жамцарановым.

Список содержит перечень 32-х коллекций Русского музея с указанием количества предметов по коллекциям.

Рук., бумага плотная, в линию, 36,3 x 22,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 28, л. 104а.

122. Фотоснимки шаманских онгонов из коллекции № 783.

14 фотоснимков. На обороте фото даны название и номер в коллекции. Снимал Анатолий Николаевич Павлович.

Ф. 6, оп. 1, д. 28.

123. Описание коллекции № 636 «Сойоты енисейские (танну-урианхай)», собранной Ф.Я. Коном на средства этнографиче-

ского отдела Русского музея императора Александра III в 1902 г. на территории Китайской империи, Северо-Западной Монголии, бассейне верхнего Енисея. Коллекция содержит экспонаты по рыболовству у енисейских сойотов (танну-урянхай). *14 января 1905 г.*

Корректирующие гранки с исправлениями. На л. 1а стоит штамп: «Типографии Имп. академии наук. 3 корректура. Послано 13 декабря 1905 г.».

Печ., бумага тонкая, 35,2 x 27 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 32, л. 1а-2а.

124. Описание коллекции № 638 «Сойоты. Ламаизм».

Отсутствуют некоторые листы, нет конца. Наличествуют листы с описаниями №№ 638-21 по 638-60, 638-75 по 638-92 – буддийские ритуальные предметы, с №№ 638-93 по 638-105 – медицина и гигиена. [Всего должно было быть 134 предмета].

Корректирующие гранки с исправлениями.

Печ., на рус., тиб. яз., бумага тонкая, 35,4 x 27,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 32, л. 3а-12а.

125. Описание коллекции № 650, собранной Ф.Я. Коном на средства Этнографического отдела Русского музея на территории Китайской империи, Северной Монголии, бассейне верхнего Енисея. Экспонаты по шаманизму у енисейских сойотов (танну-урянхай) – №№ 650-1 по 650-30 и с 650-38 по 650-79. Регистрировал Ц. Жамцаранов. *23 февраля 1905 г.*

Корректирующие гранки с исправлениями. На л. 13а стоит штамп: «Типография Имп. академии наук. 2 корректура. Послано 14 октября 1905 г. Возвращено 23 декабря 1905 г.».

Печ., бумага тонкая, 36,2 x 27,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 32, л. 13а-24а.

126. Описание коллекции № 664 «Минусинские инородцы». Нет начала и конца, начинается с № 664-71 заканчивается № 664-149. [Должен быть 221 предмет].

Корректирующие гранки с исправлениями.

Печ., бумага тонкая, 34,8 x 21,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 32, л. 25а-36а, дублет на л. 37а-48а (чистые, не правленные копии гранок).

127. Корреспонденция из Монголии. 22 августа.

Путевые заметки Ц. Жамцарано о его пребывании в Монголии. Описание пути в Ургу на «Долоон хошууны даншиг», краткие сообщения о самом празднике, об участниках, отношении монголов к экспансии англичан в Тибет.

Подписано: Ц. Жамцаранов, Урга, 22 августа.

Рук., черновик, бумага плотная, в линию, 34 x 22,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 5, л. 1а-7а.

128. Поклонение Гыгену.

Полевые записки о поклонении Богдо-гэгэну.

Рук., черновик, карандаш, бумага плотная, в линию, 21 x 13 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 22, л. 65а-66а.

**129. Обратный путь из Богдын хүрээ (Boγdo küriyen-eče bu-
ᠰaγu jam anu).**

Путевые заметки о путешествии в Богдын хурэ.

Рук., на старомонг. яз., 22 x 18 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 52, л. 1а.

130. Разные этнографические сведения: черновик описания окрестностей горы Богдо-ула, дворцов хутухты.

Рук., бумага плотная, в линию, 27,3 x 21,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 12, л. 19а-20а.

**131. Пробное описание конских скачек. IV. (Наадан) к
Дневнику. Жамцаранов. 22 июля 1904 г.**

Описание конских скачек в Урге. Записан текст «соло» – воспевания скакуна от 20 июля 1904 г.

Рук., черновик, тетрадь в линию, 21,5 x 17,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 24, л. 1а-9а.

Рукописи статей

**132. Заметки о туземцах Забайкальской области. 15 сентября
1906 г.**

В статье рассматриваются хозяйственно-экономическая жизнь бурят и тунгусов Забайкалья, вопросы управления, судопроизводства и налогообложения. На л. 18а написано: «Ц. Жамцарано. Улус Ханда. 15 сентября 1906 г.».

Рук., бумага в клетку, 35 x 27,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 47, л. 1а-18а.

133. Черновые наброски к заметке по вопросу об избрании представителя от кочевых инородцев Забайкалья в Государственную думу. В заметке рассматриваются особенности хозяйственно-экономического и духовно-нравственного быта бурят и тунгусов.

Много исправлений.

Рук., черновик, чернила черные, бумага в клетку, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 47, л. 19а-27б.

134. Буряты. Бурятские общины. 14 ноября 1905 г.

Черновые материалы к статье «Буряты и бурятские общины».

Рук., черновик, чернила черные, карандаш красный, синий, бумага в клетку, 27,5 x 21,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 6, л. 1а-6б.

135. Народническое движение бурят и «западник» М. Богданов. 24-26 апреля.

Рук., черновик, чернила черные, карандаш, бумага в клетку, 35 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 7, л. 1а-15а.

Опубликовано в журнале «Сибирские вопросы», 1907 г., №№ 21, 23, 24, 25.

136. Ц.Ж. Шарайд. О бурятской интеллигенции. 13 марта 1908 г.

Черновик статьи, в которой поднимается вопрос о сохранении жизнеспособности бурят как народа. Автор освещает деятельность видных представителей науки, культуры и религии из среды бурят, как Д. Банзаров, Г. Гомбоев, У.-Ц. Онгодов, Ринчен Номтоев, хамбо-лама Иролтуев, Б. Барадин, М.Н. Хангалов, Г. Цыбиков и др.

Л. 12а-23а – черновой вариант данной статьи.

Рук., чернила, бумага в клетку, 21,3 x 27 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 9, л. 1а-23а.

137. О правосознании бурят (к предстоящим общим реформам). Без даты.

Л. 28а-49б – черновой вариант статьи, бумага в клетку, 27 x 22 см.

Рук., черновик, чернила, бумага плотная, в линию, 34 x 22,5; 27 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 10, л. 1а-49б.

Опубликовано в журнале «Сибирские вопросы», 1906 г., № 2.

138. Ц. Жамцарано. Положение о бурятах – подданных России / Orus albatu buriyad-nuγud-un orusiqu yosun amui. – С.-Петербург: Наран, 1907.

Рассматриваются вопросы географического расселения бурят, административно-территориального деления.

Литографическое издание, на старомонг. яз., обложка мягкая, желтого цвета, 15,6 x 28,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 48, л. 1а-11а.

III. ДОКУМЕНТЫ К ДЕЯТЕЛЬНОСТИ Ц. ЖАМЦАРАНО И МАТЕРИАЛЫ, СОБРАННЫЕ ФОНДООБРАЗОВАТЕЛЕМ

Документы

Документы по общественно-политической деятельности: земельное пользование, административное управление

139. Приговор заседания Онинской конторы хоринских 11 родов об отводе земель для крещенных ясашных. Перевод на русский язык. Нет конца. *29 июня 1815 г.*

Рук., чернила, карандаш, бумага в линию, 21 x 16,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 14, текст на л. 1а-б, 3а-б, 5а, на остальных сторонах листов черновики с решениями математических примеров.

140. Протокол заседания частного съезда бурят Иркутского и Верхотурского уездов Иркутской губернии в с. Ользон для обсуждения современных неотложных нужд бурят Иркутской губернии и изыскания способов к скорейшему удовлетворению их нужд. *15-16 июня 1905 г.*

Л. 8а: Повестка дня: «1) О введении самоуправления; 2) о суде; 3) о просвещении бурятских масс на родном и русском языках; 4) о землепользовании и землевладении бурят; 5) о свободе вероизбрания и исповедания; 6) о народном здравии; 7) об улучшении экономического и торгово-промышленного быта бурят; 8) о сво-

бодe съездов бурят Иркутской губернии; 9) о представителе от бурят в Государственную думу».

Л. 86-9а: Решение (постановление) съезда по вышеуказанным вопросам повестки съезда.

Рук., чернила, черновик, бумага в линию, повреждена по сгибам, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 8а-9б.

141. **Протокол** заседания частного съезда бурят для обсуждения современных неотложных нужд бурят Иркутской губернии и изыскания способов к скорейшему удовлетворению их потребностей. *15 июня 1905 г.*

Рукописный черновой вариант Протокола заседания съезда (см. Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 8а-9б).

Рук., карандаш, черновик, бумага в клетку, 28 x 21,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 7а-б.

142. **Законоположения и указы о землеустройстве населения Забайкальской области** (Baiᠶal-un činadaki muji-yin jon-du ᠶајаг-un esgemji ögkü tuᠻai-du ᠶагууsаn тоᠶтаᠶаl qauli-nar jakirulta-nud bolai. Angq-a debter). *Без даты.*

Под монгольским названием документа приведен следующий текст на русском языке: «Книга I. Перевод Б[ато]-Д[алая] Очирова. 6 документов по этим вопросам».

Начинается со второй тетради (лист 1а).

Литография, гарнитура рук., на старомонг. яз., обложка желтая, 21,5 x 14,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 69, л. 1а-51б.

143. **Краткое руководство** для кочевых и оседлых инородцев Забайкальской области по выборам своего представителя в Государственную думу. Составлен и.д. вице-губернатора подполковником Игнатовичем. Чита. *1 июня 1906 г.*

Русско-бурятский текст. Перевод на бур. язык Г. Цыбикова, Б.-Д. Очирова.

Рук., на рус., старомонг. яз., 34 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 67, л. 1а-6а.

144. **Обращение** агинских бурят к императору Александру III с просьбой о закреплении за ними на вечное владение земель, занятыми ими. *26 декабря 1899 г.*

Рук., на старомонг. яз., черновик, 35 x 22,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 57, л. 1а-б.

145. **Список** улусов, расположенных по рекам Мурен и Куда, пометки по орошению. К вопросу о землепользовании бурят. *Без даты.*

Черновые карандашные записи. Текст на л. 1а – бледный.

Рук., карандаш, бумага желтая, 21 x 13,4 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 58а-59б.

146. **К формам землепользования бурят Ирк[утской] губ[ернии].** *Без даты.*

Расписаны бурятские улусы и роды, проживающие по рекам Мурен и Куда, приводятся краткие сведения по орошению.

Рук., черные чернила, бумага линованная, 21x 13 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 62а-63б.

147. **Приговор** представителей Агинской степной думы чингинского округа о необходимости ремонта ограды зданий канцелярии Агинской степной думы и Агинской приходской школы. *25 мая 1880 г.*

Рук., на старомонг. яз., 35,2 x 22,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 62, л. 17а-б.

148. **Прошение и телеграмма** в Петербург на имя Иркутского генерал-губернатора в связи с введением волостной реформы. *Без даты.*

Рук., черновик, на старомонг. яз., 22 x 36 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 63, л. 1а-2б.

Копия: Ф. 6, оп. 1, д. 63, л. 3а-4б.

149. **Протокол** совещания группы бурят, собравшихся в г. Чите 18-20 апреля 1906 г.

О положении, создавшемся в связи с введением волостной реформы. Текст бледный.

Рук., на старомонг. яз., 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 61, л. 1а-2б.

150. **Документы** о земских учреждениях, инородной управе, органах суда и полиции. *Без даты.*

Рук., 32 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 40, л. 1а-11а.

151. **Положение** об административном управлении бурят, рассмотренное на съезде хоринских бурят в Чите из трех разделов. *Без даты.*

Рук., на старомонг. яз., черновик, бумага в линию, 21,8 x 28 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 59а-б.

152. **Письмо** уполномоченного Харганатской волости Цэрина Бадмаина с приложением: 1) Обращения хоринских и агинских бурят на имя забайкальского военного губернатора и 2) двух телеграмм (иркутскому военному генерал-губернатору и в Петербург Гомбоеву и Самгадиеву), в которых объясняются причины необходимости административного самоуправления бурят согласно уложению 1822 г. *2 августа [1906 г. ?].*

Рук., на старомонг. яз., черновик, копия на гектографе, 35,6 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 48а-49б.

153. **Черновой проект** административного устройства и самоуправления инородцев. *Без даты.*

Рук., чернила черные, бумага в линию, 35,5 x 44,5 см.

С авторской правкой и исправлениями Ц. Жамцарано.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 30а-31а.

154. **Прошение** Приамурскому генерал-губернатору от хори-бурят «по поводу переустройства административного и судебного устройства инородцев Забайкальской области». *Без даты.*

Прошение написано в связи с введением волостной системы управления и ликвидацией Степных дум и Инородных управ. В нем изложена просьба сохранить прежнее административное устройство и обоснование этой просьбы.

Рук., черновик, черные чернила, бумага тонкая, 35,5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 32а-33б.

155. **Краткая записка**, поясняющая опасения бурят по поводу введения нового административного управления. *Без даты.*

Рук., черновик, чернила, 22 x 17,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 6а-7а.

156. **Письмо** на имя императора с просьбой отменить временное положение от 23 апреля 1901 г. «Об устройстве общественного управления и суда кочевых инородцев Забайкальской области», «не пригодного» для управления бурятами и лишивших их «бывшего народного самоуправления». В нем также излагается просьба разрешить бурятам избирать своего депутата в Государственную думу. *Без даты.*

Рук., чернила черные, черновик, бумага в клетку, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 51а-б.

157. **Прошение** депутатов от съезда представителей бурят Иркутской губернии на имя иркутского генерал-губернатора. В прошении обосновывается и излагается просьба о важности приостановления или прекращения землеустроительных работ по Иркутской губернии, сообщается об преждевременности этих работ в связи с ухудшением состояния хозяйства, сокращением скотоводства. В конце документа (л. 53 б) приложена сравнительная таблица статистических данных по Бильчирской инородной управе за 1886 и 1904 гг. [1904 г. ?].

Рук., чернила черные, бумага тонкая, 35 x 22,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 52а-53б.

158. **Обращение** к императору с просьбой об увеличении числа представителей в Государственную думу от Иркутской губернии, о необходимости включения представителя от бурятского населения. Также излагается просьба о разрешении подавать подробные записки о нуждах бурятского населения и о прекращении отчуждения бурятских земель. *Без даты.*

Машинопись, бумага тонкая, 30 x 21 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 1а-б.

159. **Пояснительная записка о бурятах.** *Без даты.*

В записке кратко рассматриваются история, быт, особенности землепользования и землевладения, вопросы буддийского вероисповедания, заслуги бурятского населения перед государством. Основная цель записки изложение сведений о негативных последствиях для бурятского населения административных реформ 1890-

1901 г., в связи с чем обосновывается важность выдвижения представителя от бурят в Государственную думу.

Машинопись, бумага плотная, 30 x 22,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 3а-5б.

160. **Письмо** к С.Е. Крыжановскому с извещением о посылке копии докладной записки о представительстве иркутских бурят в Государственной думе, и с просьбой оказать содействие. *Без даты.*

Рук., черновик, чернила, бумага в клетку, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 8а.

161. **Докладная записка** о бурятах, раскрывающая исторические, хозяйственно-экономические, правовые, культурные и пр. особенности жизни бурят, обосновывающая необходимость избрания представителей в Государственную думу от бурятского населения. *Без даты.*

Рук., черновик, чернила, бумага в клетку, 28 x 22 см., л. 13а-22а – написаны другим почерком.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 9а-22б.

162. **Докладная записка о бурятах.** Написана на имя председателя Совета министров графа Витте, в которой аргументируется необходимость избрания представителя от бурятского населения. *Без даты.*

В правом углу документа приписка карандашом: «Это только краткое содержание другой, большей записки».

Рук., чернила, бумага в клетку, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 25а-29б.

163. **4-я докладная записка представителей забайкальских бурят** на имя председателя Совета министров графа Витте. *Без даты.*

Просьба ходатайствовать перед императором по вопросам, изложенным в предыдущих докладных записках в Совет министров, а именно об отмене временного положения 1901 г. и разрешении вернуть прежнюю систему самоуправления бурят, а также разрешить представительство в Государственную думу от бурят.

Рук., черновик, чернила, бумага плотная, в линию, 35,8 x 22,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 38а-39а.

164. **Докладная записка** о необходимости избрания депутата от иркутских бурят в Государственную думу. *Без даты.*

Рук., чернила, бумага плотная, 28 x 21,8 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 40а.

165. **Частная записка** о том, чтобы от северобайкальских бурят был избираем и посылаем один представитель в Государственную думу. *Без даты.*

Адресована председателю Совета министров графу Витте.

Ходатайство от имени иркутских бурят о посылке бурятского представителя в Государственную думу.

Рук., чернила, бумага в клетку, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 41а-42а.

166. **Частная записка** от представителей забайкальских бурят о том, чтобы и от северобайкальских бурят был посылаем один депутат в Государственную думу. *22 декабря 1905 г.*

Адресована председателю Совета министров «графу Витте для доклада Его Императорскому Величеству».

В записке раскрываются четыре пункта необходимости участия бурятского представителя в работе Государственной думы. Записка составлена за подписью пандидо хамбо-ламы.

На листе 7а рисунок карандашом.

Рук., черновик, чернила черные, бумага в клетку, 27,5 x 21,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 6, л. 7а-б.

167. **Докладная записка**, адресованная председателю комитета министров. *12 октября 1905 г.*

Состоит из трех пунктов. В пункте первом рассмотрены вопросы, связанные с административной реформой и ее пагубным влиянием на жизнь бурят, сравниваются административные и судебные решения по Уложению 1822 г. и после реформы. В пункте втором высказывается тревога по поводу разделения земель на булучные и волостные территории, что несовместимо с традиционным кочевым хозяйством бурят, также разъясняются особенности кочевого хозяйствования. В пункте третьем поднят вопрос о межевании бурятских земель. Выдвинуты требования: вернуть самоуправление, приостановить закон от 23 апреля 1901 г., освободить

от опеки крестьянских начальников, решить вопрос о правах собственности на землю.

Документ подписан 5 лицами: Добданов, Цыдыпов, Гомбоев, Бадмаев, Жамцарано.

Машинопись, бумага плотная, 35,5 x 25,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 14, л. 39а-45а.

168. **Докладная записка.** *Без даты.*

Адресована председателю Совета министров графу Витте от представителей всех бурят с просьбой ходатайствовать перед императором о приостановлении правил 1901 г., об отмене опеки крестьянских начальников, об управлении по Уложению Сперанского.

Один из вариантов докладных записок. См. выше.

Рук., черновик, чернила, бумага плотная, 35,8 x 22,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 34а-35б.

169. **Докладная записка** о бурятах. *12 октября.*

Адресована председателю Совета министров графу Витте. Просьба отменить реформу 1901 г. и опеку крестьянских начальников, ввести самоуправление по уложению 1822 г. Подписано: Гомбоев, Бадмаев, Жамцарано.

Рук., черновик, бумага в линию, 35,5 x 22,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 36а-37а.

170. **Обращение** к графу Витте с просьбой приостановить землеустроительные работы в Забайкальской области, на территории проживания бурятского населения, проводимые по правилам 1902 г. *Без даты.*

Рук., бумага плотная, в линию, 35,8 x 22,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 45а-б.

171. **Экстренное заявление** представителей Забайкальских бурят. *Без даты.*

Адресовано председателю Совета министров графу Витте. Надпись в правом верхнем углу листа: «Ради Бога прочтите». Надпись подчеркнута.

Сообщается о том, что, несмотря на положительный отзыв графа Витте по некоторым пунктам, решение бурятских вопросов в МВД было категорически отклонено.

Рук., черновик, бумага плотная, 36 x 22,4 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 46а-47а.

172. **Сообщение № 1430** председателя Забайкальской области по крестьянским делам Холщевникова Приамурскому генерал-губернатору о съезде бурят. Чита. *15 июня 1909 г.*

Докладная записка председателя Забайкальской области, в которой излагается история отношений с инородцами. В общей части говорится о желании бурят управляться по закону 1822 г., и о проведении общего съезда с указанием круга обсуждаемых вопросов. Также рассмотрены основные положения съезда по протоколу: о территориальном управлении, о равных правах мужчин и женщин, об упразднении института крестьянских начальников, по вопросу землеустройства, о думских собраниях, о судах, о народном образовании, о землепользовании.

Рук., карандаш, текст бледный, бумага в клетку, 28 x 21,6 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 17, л. 1а-14б.

173. **Обращение** хоринских бурят к императору в связи с административно-земельным переустройством Забайкальской области. *Без даты.*

Излагается история принятия хори-бурятами российского подданства, перечисляются документы и указы, по которым происходило выделение и закрепление за хори-бурятами земель российскими императорами и другими должностными лицами. Сообщается, что новое положение 1900 г. нарушает изданные ранее верховные акты по землепользованию бурят.

Рук., на рус., старомонг. яз., бумага плотная, 35,5 x 25,5 см.
Нет конца.

Ф. 6, оп. 1, д. 14, л. 8а-38б.

174. **Обращение** Б.-Д. Очирова от общества инородцев Забайкалья об их состоянии в связи с новым положением. *25 апреля 1906 г.*

Рук., на старомонг. яз., 22 x 34 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 66, л. 1а-6а.

Народное просвещение у бурят

175. **Протокол** заседания Агинского иноземного волостного схода под председательством волостного старосты Очирова. 4 декабря 1908 г.

На сходе присутствовало 74 представителя из 97 доверенных от булуков, имеющих право голоса. Рассматривалось 4 вопроса: 1) о возвращении общественных стипендиантов из Читинского городского 5 классного училища в Агинск из-за дороговизны жизни в Чите; 2) об обязательном сборе средств на начальное образование и об обязательном обучении детей; 3) о стипендианте Санзае Аюрзанаеве, который, получив 120 руб., не поступил в училище; 4) о Будажапе и Ванчике Очировых и Даширабдане Сыренжапове, которые, получив 480 руб., уехали в Читку, Петербург, Владивосток и не известили о том, поступили они или нет.

Сход постановил: 1) учеников Читинского училища, а также всех желающих учиться, принять в Агинское училище; 2) отдавать детей на учебу с каждого булука на общую по волости стипендию в 20 руб. в год, включить эти расходы в прочие сборы; 3) взыскать с Аюрзаны Цывенова сумму в 120 руб.; 4) выделить дополнительную стипендию Очирову и Сыренжапову по 120 руб.

Вверху листа 5а имеется надпись: «Судунтуй. 24 октября 1908 г. Здравствуйте, дорогие мои Цыренг и Дивасанг».

Рук., черновик, бумага в клетку, 21 x 27 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 5а-б.

176. **Приговор** заседания хоринских 14 родов Забайкальской области Верхнеудинского округа при Хоринской степной думе. 30 декабря 1894 г.

На заседании было извещено о состоявшемся 14 ноября «бракосочетании Его Императорского Величества Государя императора Николая Александровича с Ея Императорским Величеством Благоверною Великою Княжною Александрою Федоровною». По данному поводу была выдвинута инициатива об открытии трех школ для обучения русско-монгольской грамоте мальчиков и девочек.

Рук., бумага плотная, в линию, 35,6 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 14, л. 7а-8а.

177. **Решение** начальников Агинской и Цугольской волостей и поверенных из народа по поводу посылки бурятских детей на обучение в Иркутск. *Без даты.*

Рук., на старомонг. яз., бумага плотная, 27,8 x 21,7 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 2а-б.

178. **Решение** объединенного схода Агинской и Цугольской инородческих волостей Читинского уезда по поводу обучения молодежи в г. Иркутске. *24 мая 1909 г.*

Рук., бумага в линию, 35,5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 22а-б.

179. **Протокол** объединенного схода бурят Забайкальской области, Читинского уезда, Агинской и Цугольской инородческих волостей о проведении медико-антропологического исследования среди бурят для выяснения причин вымирания и вырождения народа. На сходе было принято решение о создании бюро по медико-антропологическому исследованию бурят, в состав которого вошли Бато-Далай Очиров, Гомбожап Цыбиков, Найдак Дылыков, Базар Барадин и Цыбен Жамсарано. *29 мая 1909 г.*

Рук., на старомонг. яз., чернила бледные, бумага тонкая, 22 x 35 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 25а-26а; л. 27а-28а.

Перевод на русский язык: Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 23а-24б; ф. 6, оп. 1, д. 21, л. 1а-2б. Рук., чернила бледные, бумага тонкая, 35 x 22 см.

180. **Подписной лист № 146.**

Заголовок «От Читинского отделения Императорского русского Географического общества выдан сей лист Аюрзана Цывеновичу Цывенову для записи пожертвований от любителей наук на предмет предпринимаемого естественно-исторического исследования Агинской степи». Чита. *10 октября 1907 г.*

Приведен список жертвователей, всего 36 лиц, с указанием собранной суммы в 920 руб.

Рук., копия, бумага тонкая, в клетку, 27 x 21,4 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 29а-б.

181. **Подписной лист № 145.**

Заголовок «От Читинского отделения Императорского русского Географического общества выдан сей лист Бато-Далай Очиро-

вичу Очирову для записи пожертвований от любителей наук на предмет предпринимаемого естественно-исторического исследования Агинской степи». Чита. 10 октября 1907 г.

Приведен список жертвователей, всего 57 лиц, с указанием собранной суммы в 1100 руб.

Рук., копия, бумага тонкая, в клетку, 27 x 21,4 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 31а-32а.

182. **Резолюция** совещания бурятских учителей и деятелей по народн[ому] образованию Аларского района. *Без даты.*

В ходе работы совещания были приняты следующие основные решения: 1) направить все силы бурятской интеллигенции на просветительско-культурную работу среди народа; 2) национализировать бурятскую школу, ввести в школе преподавание на родном языке, для чего следует улучшить подготовку учителей, выпустить учебные пособия и руководства, а главное, устранить раскол среди интеллигенции, вызванный выступлением Богданова с проектом принятия латинского алфавита.

В результате дискуссии совещание приняло решение о том, что латинский алфавит не отвечает идее единения бурят, не отвечает требованиям педагогики, что следует принять меры для успешного проведения в жизнь вновь принятого бурятского алфавита и национализации школы, такие как: изучение старомонгольской литературы, издание учебников и словарей, издание материалов устного народного творчества, собранных Жамцарано. Также было принято решение о созыве объединенного съезда иркутской и забайкальской интеллигенции.

Рук., бумага тонкая, в клетку, 27 x 21,4 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 19, л. 1а-3а.

183. **Сведения** об образовании женщин. *Без даты.*

Приведен перечень вопросов по двум разделам: а) национальное образование (вопросы 1-9); б) русское образование (вопросы 10-17).

Машинопись, бумага плотная, 35,5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 47а-б.

184. **Докладная записка** в Читинскую Городскую управу от учителей 8-го приходского училища о выделении средств для основания ученической библиотеки. *Без даты.*

Рук., бумага тонкая, 19,5 x 22,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 54а-б.

185. **Примерные программы, учебные планы и другие материалы для единой школы первой ступени.** – Чита: Типография ДВСПС. – 148 с. б/д.

Печатн., книга, переплет мягкий, 26,5 x 18,7 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 39.

Материалы по религиозным вопросам

186. **Отрывок из положения** о ламайском духовенстве. *Без даты.*

Рук., на старомонг. яз., текст бледный, 22 x 34 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 66, л. 7а-8б.

187. **Черновик статьи** о положении буддийского духовенства. Перечислены 16 пунктов, отражающих «минимум свободы вероисповедания буддистов». *Без даты.*

Рук., чернила, бумага плотная, в линию, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 11, л. 24а-28а.

188. **Приговор** заседания буддистов забайкальских бурят и хамниган под председательством пандида-хамбо Иролтуева. Чита. *26 апреля 1905 г.*

Рук., на старомонг., тиб. яз., черновик, чернила, карандаш, бумага тонкая, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 6а-7б.

189. **Письмо № 4511**, адресованное пандидо хамбо-ламе от имени военного губернатора Забайкальской области. *15 июня 1905 г.*

В документе дается ответ на записку от представителей бурят по 5 пунктам: по поводу освобождения от уплаты таможенных сборов на ввоз лекарств; о разрешении проводить экзамены для получения права на практикование тибетской медицины; об освобождении штатного духовенства от налогов, о необходимости из-

вещать администрацию при поездках хамбо-ламы по дацанам, о проведении богослужений в дацане, построенном в г. Чите.

В конце стоит штамп «Получено 20 июля 1905 г.».

Рук., оригинал, бумага плотная, 35,6 x 22,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 11а-12б.

190. **Решение** собрания, состоявшегося в Гусиноозерском дацане, на котором было оглашено письмо-ответ военного губернатора Забайкальской области от 15 июня 1905 г. за № 4511 (См.: Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 11а-12б). *29 июня 1905 г.*

Собрание не согласилось с ответом, было принято решение о возбуждении дальнейшего ходатайства. Подписано ширетуями и представителями селенгинских, хоринских и агинских бурят.

Рук., бумага тонкая, 35,5 x 22,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 13а-14а.

191. **Письмо** военного губернатора Забайкальской области, адресованное пандидо-хамбо Ч. Иролтуеву. С пометкой «Очень важно». Перевод с русского. *24 августа 1905 г.*

На обороте (л. 18б) ответное письмо от пандидо-хамбо военному губернатору. 17 сентября 1905 г.

Переписка о совещании по вопросам религиозного законодательства. Просьба пандидо-хамбо ламы о необходимости увеличить количество штатных полноправных лам (гелонгов) в бурятских дацанах.

Рук., на старомонг. яз., 22 x 35,6 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 62, л. 18а-б.

192. **Докладная записка**, адресованная Иркутскому генерал-губернатору от ширетуя Аларского дацана Ванзин Гармаева о сложившейся ситуации вокруг Аларского и Тункинского дацанов, отданных под ведение Иркутских властей и насущной необходимости пересмотра положения «О ламайском духовенстве 1853 г.». *Сентябрь 1905 г.*

Рук., бумага в клетку, 28 x 22 см., 14 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 14а-15б, продолжение на отрывке отдельного листа.

193. **Докладная записка** Иркутскому военному генерал-губернатору от ширетуев Кыренского и Аларского дацанов Цыбе-

нова и Гармаева о нуждах бурят-буддистов, о желательности объединения с забайкальскими буддистами. *Без даты.*

Рук., бумага в клетку, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 23а-24б.

194. **Проект** положения об управлении вероисповедными делами буддистов. *Без даты.*

Рук., на старомонг. яз., 22 x 35,5 см. Текст бледный.

Ф. 6, оп. 1, д. 61, л. 3а-6б.

195. **К положению о буддистах Восточной Сибири (Материал от правителей агинских бурят).** *14 января 1906 г.*

Материал изложен в 38 параграфах.

На обороте 7 л. написано чернилами – «Подписали Цырен Жап Гончикжапов, Аюрзана Цыбенев, Бато-Далай Очиров, Цыбен Жамцаранов. 14 января 1906 г. СПб».

По тексту имеются исправления.

Машинопись, бумага тонкая, 32 x 22,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 35, л. 1а-7б.

196. **Резолюция** совещания представителей буддийского духовенства Восточной Сибири и инородцев Забайкальской области по 12 пунктам: об избрании представителя буддийского духовенства в Госсовет, о предоставлении права участия в выборах члена Государственной думы, о правах на землю и т.д. *31 мая 1906 г.*

Рук., бумага в клетку, 34 x 22,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 18, л. 1а-6а.

197. **Решение** съезда забайкальских бурят по вопросам свободы вероисповедания. *26-29 апреля 1905 г.*

Съездом были рассмотрены такие вопросы как, дополнения к положению 1853 г., о свободе проживания и обучения при дацанах, о порядке ксилографирования, об отмене пошлин на лекарства тибетской медицины, о врачебной практике лам, об отмене цензурного просмотра приобретенных за границей религиозных предметов, об освобождении штатного духовенства от податей, о том, что поскольку буряты по вероисповеданию буддисты, то прекратить называть буддийскую религию ламаизмом, что при пересмотре вопроса о духовенстве в Комитете министров должны присутство-

вать депутаты от бурятского населения, о проведения богослужений в Чите и др. Решение состоит из 12 пунктов.

Переведено на русский язык Гомбожабом Цыбиковым.

Рук., бумага тонкая, 21,5 x 13,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 16, л. 3а-4б.

198. **Протокол** объединенного съезда буддистов в г. Чите. 26-29 апреля 1905 г.

Рук., на старомонг. яз., 35,5 x 22,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 59, л. 1а-2а.

199. **Частная записка** о религиозных нуждах буддистов Восточной Сибири. 7 февраля 1905 г.

Письмо Цыбена Жамцаранова, Бадзара Барадийна и Лыксок-Гончик Жапова председателю Комитета министров статс-секретарю С.Ю. Витте с просьбой учесть при рассмотрении Комитетом вопроса о расширении свобод инородцев крайне важные для бурят вопросы, как необходимость прекращения превратного понимания буддистов как идолопоклонников; о разрешении преподавания буддийского учения в бурятских училищах; о разрешении некрещеным бурятам поступать в Иркутскую учительскую семинарию; о возможности свободного перехода православных бурят и шаманистов в буддийскую веру; об упразднении временных правил, по которым буддисты Иркутской области относятся к ведению не хамбо-ламы, а к губернской администрации и о возможности провоза религиозных книг и лекарств из Китая и Монголии.

Рук., бумага плотная, 21 x 13 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 16, л. 1а-2б.

200. **Постановление верующих буддистов Восточной Сибири.** 10-17 сентября 1905 г.

Рук., на старомонг. яз., 22,4 x 35,7 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 60, л. 1а-3б.

201. **Приговор** бурят Нижне-Догойского булука Цугольской инородческой волости о запрещении употребления алкоголя лицами младше 40 лет. 27 июня 1908 г.

Рук., на старомонг. яз., бумага плотная, 35,5 x 22,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 11, л. 29а-б.

Материалы по научной деятельности

202. А.Б. Арлуев. Записка о поездке в пределы Западной Монголии, совершенной в 1899 году зайсаном Малодербетовского улуса Астраханской губернии и его двумя спутниками. С.-Петербург. 13 декабря 1899 г.

В конце запись: «Списал 3 января 1903 г. в СПб Цыбен Жамцаранович, по деду Гендунов, рода худанца-шарайдского, а племени хори».

В записке описываются торгоуты, их расселение, вопросы о податях, духовенстве, суде и пр.

Рук., бумага в линию, 36 x 22,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 31, л. 1а-6а.

203. Письмо из города Ягдай, центра Цейлона, от Чойнзина [Иролтуева], адресованное духовенству и нойонам, Сайнцак Юмову, тайше Жамбалтарову и другим. Лист 26а строки 1-22. *26 декабря.*

На море, лежащем к северо-западу от Индии. Письмо гелонга Чойнзина, адресованное шуленге Бато Эрдынееву. Лист 26а строки 24-37. *5 декабря.*

В путевых записях от 5 и 26 декабря сообщаются подробности путешествия морем до Цейлона и поклонения святым местам.

Рук., на старомонг. яз., бумага плотная, 22,5 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 58, л. 26а.

Перевод на русский язык: Ф. 6, оп. 1, д. 3, л. 17а-б. Рук., бумага плотная, в линию, 22 x 35 см.

204. Выписки из посланий о воздержании от грехов и совершении буддистами добродетелей. 1861-1866 гг.

Письма ширетуя Цугольского дацана Галсан-Жимбы Дылгырова в Агинскую степную думу. В посланиях говорится о путях соблюдения 10 добродетей буддизма: не убивать, не пьянствовать, не воровать и т.д., о том, как надо воспитывать своих подданных. Большое внимание в письмах уделяется вопросу воздержания от употребления вина на свадьбах и др. празднествах.

Рук., на старомонг. яз., 22 x 17,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 56, л. 1а-8б.

205. **Описание путешествия по странам распространения учения Будды** (Burqan-u nom delgerügsen ulus-nuüud-tur jiyulçilaysan-u biçig).

Состоит из 40 глав. Нет конца.

Рук., на старомонг. яз., бумага плотная, 22 x 28 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 58, л. 1а-25а.

206. **Заметка о путешествии бурятского пилигрима – ламы к святыням Тибета, Непала, Индии** (Töbed-ün orun ba enedkeg, balbu terigüten barayun orun-u jokiyol [вместо *jokiyal*] kiged nangdin sitügen nuüüud-un tobyü amui).

Краткие заметки о паломничестве бурятского паломника раб-жамба-ламы Лудуба Андагаева к святым местам Тибета, Непала и Индии, записанные Жамьян-Дагба Гармаевым. Данные заметки были обновлены в 1894 г., с них была снята копия Б. Барадиным и Ц. Жамцарано 17 мая 1904 г., с пометкой, что данное паломничество было совершено около 20 лет назад.

Рук., на старомонг., рус. яз., бумага плотная, в линию, 22,5 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 45, л. 1а-7а.

207. **Буддийское этико-дидактическое поучение** о том, что благодаря предыдущим благодетельным поступкам обретается перерождение в мире людей. Для того чтобы в будущем рождении переродиться в стране тенгриев и людей необходимо следовать правилам совершения 10 благодеяний и воздерживаться от 10 греховных деяний. *Без даты.*

В конце документа имеется запись о том, что данное поучение прослушали 3 тайши, 6 заседателей, 7 голова, 14 выборных, 40 старост, 2 дацанских ламы и другие.

Рук., на старомонг. яз., чернила, бумага плотная, 22,5 x 16,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 62, л. 2а-3б.

208. **Ключ к двери разума. Краткое поучение из книги «Бумажная птица»** (Uqayan-u egüden-i negekü tülkigür. çayasan sibayun kemegekü nom-aça tobçi suryal). *Без даты.*

Краткие выписки буддийских наставлений.

Рук., на старомонг. яз., 22,5 x 17,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 65, л. 1а-8а.

209. **Разные заметки** (Eldeb bičig-ün temdeg). *10 января 1898 г.*

Содержатся выписки из сочинений: «Прекрасный ключ от врат восьмидесяти четырех тысяч учений» (л. 1а-4а); «Ступени пути совершенства» (л. 5а-6б); разные выписки о буддийском учении, копии письма царю и др.

Рук., на старомонг., тиб. яз., бумага плотная, тетрадь, 22,3 x 18 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 11, л. 1а-14а.

210. **Дхаммапада или поучение Будды называемое «Путь истины»** (Dhamabada buyu ün-en-ü mör kemegeđkü burqan-u nomla orusiba). – С.-Петербург: Изд-во «Наран», типо-литография Б. Авидона, 1907. – 90 с.

На колонтитуле краткое название: Ünen-ü mör.

Перевод с русского на бурят-монгольский язык выполнил Бато-Далай Очиров.

Литография, гарнитура – рук., обложка желтая, на старомонг. яз., размер листа 15,5 x 29,3 см., размер рамки текста 11,4 x 25 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 68.

Копия: Ф. 6, оп. 1, д. 68, л. 1а-59а, 20,5 x 30 см.

211. **Буддизм, рассматриваемый в отношении к последователям его, обитающим в Сибири. Сочинение Нила архиепископа Ярославского.** – Санкт-Петербург: Типография Григория Трусова, 1858.

Введение из сочинения Нила архиепископа Ярославского.

Рук., сшита в тетрадь, 22 x 18 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 36, л. 1а-15б.

212. **Буддийский катехизис. 1906 (?)**.

Буддийское учение, изложенное в 153 вопросах и ответах.

На л. 17а имеются пометы чернилами: «Тетрадь I», «В архив Жамцарано», «Справка. Из бумаг Ц. Жамцарано. 20 л.».

Машинопись, сшита в тетрадь, 22 x 18 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 36, л. 17а-37а.

213. **Вопросы и ответы по христианскому вероучению** (л. 1а-22б); молитва (л. 23а-27а).

Издание Пекинской английской миссионерской школы в 5-ый год (1867) правления Буринту засагчи [Тунчжи (1862-1874)].

Печатн., на старомонг. яз., 21,5 x 13,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 64, л. 1а-27а.

214. Отрывок из **отчетов о деятельности Иркутской и Забайкальской Духовных миссий**. – Иркутск. *Без даты*.

Издание православной миссии. Материалы о деятельности Духовной миссии на территории Иркутской губернии, Забайкальской области. Начинается со страницы 195. Отсутствуют стр. 259-270. На странице 599: «Конец третьего тома».

Печатн., 24 x 16 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 42, л. 1а-113а.

215. **Бурят-монгольская газета-тетрадь «Кооперативное слово»** (Qamturan ködölmüril-ün üge kemekü mongyol buriyad-un debter sonin).

Еженедельная просветительская газета. Номера газеты: № 19 от 30 апреля 1917 года (л. 1а-6б) и № 20 от 7 мая 1917 года (л. 7а-15б).

На л. 6б: «Редактор А.Г. Виноградов. Издатель Областной союз Забайкальских кооперативов. Паровая типография «Забайкальского Т-во Печатного Дела».

Печатн., на старомонг., рус. яз., 24,3 x 16 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 74, л. 1а-15б.

216. **Конституция Японии.**

Содержится глава 1 и 2. Всего 22 статьи конституции.

Рук., черновик, на старомонг. яз., бумага в линию, 22,4 x 36 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 56а-б.

217. **Конспекты, выписки по истории России:** Боярская дума, начало единодержавия, крестьянство на Руси и др.

Рук., чернила, карандаш, бумага в клетку, 28 x 22 см., 20,8 x 12,8 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 63а-93б, 96а-97б.

218. **Аграрный вопрос.**

Список литературы по аграрному вопросу: землепользование, права на землю, покупка и аренда земли, крестьянские хозяйства и прочее. Всего перечислено 29 наименований.

Рук., чернила, бумага в клетку, 21 x 13 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 94а-б.

219. Чем отличается бурятское население от русского.
15 октября 1905 г.

Краткий план-набросок. Перечислено несколько пунктов: вероисповедание, форма хозяйствования, образ жизни и пр. Текст написан чернилами, дата проставлена карандашом.

Рук., чернила, бумага в клетку, 16 x 10,7 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 95а-б.

220. Отрывок из печатного издания, содержащий этнографический материал о сойотах (стр. 48-68): описание национальных игр, музыки и пения, характеристику административного управления, правового положения сойотов, сведения о сборе податей и поборах. На стр. 58-68: Сказка о молодце Хайтыкара. *Без даты.*

Печатн., 26 x 17 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 33, л. 9а-19б.

221. Из прошлого Сибири (Бывший генерал-губернатор Восточной Сибири С.Б. Броневский и его мемуары). *Без даты.*

Отрывок из печатного издания, стр. с 69 по 80. Нет конца. Приводятся биографические сведения о С.Б. Броневском, автобиографические записки которого содержат материал по истории Восточной Сибири за период его работы генерал-губернатором. Дана характеристика его деятельности.

Печатн., 26 x 17 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 33, л. 20а-25б.

222. Бушмакин Н.Д. Антропология в Бурятии // «Бурят-ведческий сборник» Бурят-Монгольской секции ВСОРГО. – Вып. II. – 1926. – С. 34-37.

Печатн., отдельный оттиск, 21,5 x 15 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 34, л. 1а-2б.

223. Пономарев М.Д., Борсук В.Н. Предисловие к очерку «Обзор климатических условий Казахстана (Опыт климатического районирования)». – С. 163-174.

На стр. За указаны дата и место написания: Декабрь 1926 г., Кзыл-Орда.

Печатн., отдельный оттиск, нет конца, 26,3 x 17,4 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 34, л. 3а-8б.

224. Богданов А.К. К значению слова *jigür-e ayulyan* в письме иль-хана Аргуна к Филиппу Красивому // Доклады Академии Наук СССР. – 1928. – С. 237-240.

На л. 9а в верхнем правом углу чернилами автограф «Б. Бимбаев», ниже дарственная надпись «Дорогому другу Бальжи от А. Богданова. 30.XI 28 г. Л.».

Печатн., отдельный оттиск, 25 x 18 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 34, л. 9а-10б.

225. Владимирцов Б. Следы грамматического рода в монгольском языке // Доклады Академии Наук СССР. – 1925. – С. 31-34.

Печатн., отдельный оттиск, 23,7 x 18 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 34, л. 11а-12б.

226. Руднев А.Д. Предварительные замечания о транскрипции калмыцких географических наименований. 19/6 апреля 1905 г.

Отпечатано на бланке: в левом верхнем углу штамп: «Императорское Русское географическое общество. Картографическая комиссия. 1905 года. К протоку. подком. № 3». В правом верхнем углу: «На правах рукописи».

Печатн., отдельный оттиск, бумага плотная, 30,2 x 21 см.
Ф. 6, оп. 1, д. 34, л. 13а-14б.

227. Сказания бурят, записанные разными собирателями // Записки Восточно-Сибирского Отдела Императорского Русского Географического общества по этнографии. – Т. I. – Вып. 2. – Иркутск: Типография К.И. Витковской, 1890. – 159 с.

Издано на средства хамбо-ламы Д.Г. Гомбоева.

На 1, 64 и 153 страницах стоит печать «Сократ Александрович Пирожков в БО-ХОНЕ». Отсутствуют страницы: 1-4, 7-10, 27-28, 31-36, 45-52, 65-68, 77-82, 95-110. Некоторые листы в ветхом состоянии.

Печатн., 24,8 x 16,5.
Ф. 6, оп. 1, д. 30, л. 1а-59б.

228. **Лекции по истории монгольской литературы, читанные ординарным профессором Императорского С.-Петербургского Университета А.М. Позднеевым в 1897/98 академическом году.** Записаны и изданы бывшими студентами факультета Восточных языков Императорского С.-Петербургского Университета Г.В. Подставиным и Г.Ц. Цыбиковым. – Том III. – Владивосток: Типо-литография при Восточном институте, 1908. – 199 с.

Нет начала, начинается со стр. 97.

Литография, л. 1а-4а (Обложка, предисловие, содержание) – гарнитура печатн., л. 5-32 – рукописн. Обложка желтого цвета. 30 x 19,8 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 37, л. 1а-32а.

229. **Программа партии прогрессистов «бурят».** *Без даты.*

Программа содержит 16 пунктов.

Рук., бумага плотная, в линию, 32,5 x 22,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 38, л. 1а-3а.

230. **Наименования разных местностей в Аге.** Всего перечислено 55 наименований. *Без даты.*

Рук., на старомонг. яз., 22,2 x 34,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 51, л. 1а-2а.

231. **Русско-бурятский словарь географических названий.** Разные списки, копии и варианты. *Без даты.*

На л. 1а-31а приведены географические названия с 1 по 898 номера, в левой колонке русские названия машинописью, в правой колонке рукописные бурятские эквиваленты в латинской графике. В конце л. 31а чернилами написано: «Издание Центрального издательства народов СССР, Москва, Никольская, 10».

Л. 32а-64а повтор с л. 1а-31а географических названий с 1 по 898 номера машинописью на русском языке, отсутствует рукописный вариант бурятских эквивалентов.

Л. 65а-106а – список географических названий с 1 по 1154 номера по карте Союза ССР.

Л. 107а-110а – Дополнительные надписи к карте СССР на 4-х листах. Всего перечислено 107 названий.

Л. 111а-144а (повтор с л. 66а-103а) – список географических названий с 28 по 1066 номера – в левой колонке русские названия

машинописью, в правой колонке рукописные бурятские эквиваленты в латинской графике.

Машинопись, рук., на рус., бур. яз., 33,5 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 54, л. 1а-144а.

232. Разные материалы: выписка из 24 параграфа об Алунгоа, Чингис-хане, Хасаре. *29 ноября 1907 г.*

Рук., на старомонг. яз., бумага плотная, 30,5 x 22,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 22, л. 9а.

233. Краткие выписки с русского перевода по истории монгольских народов из сочинений написанных на персидском языке Рашид-ад-Дином и Хондемиром (Rasid addin ba qong temür qoyar-un farsiy kelen-ber jokiyaysan, mongyol yosutan-u teüke-yi ros kelen-dür orçiyulaysan-aça tegügsen masi quriyangyui debter). *Без даты.*

На л. 1а: «Сочинение Рашид-ад-Дина вышло по русскому летоисчислению в 1307 г., или во времена внуков Чингис-хана; Сочинение Хондемира вышло в 1400 г.». Здесь указана ошибочная дата написания труда Хондемира (1475-1535), полное название которого – «История монголов. От древнейших времен до Тамерлана» (См.: пер. с персидск. / Предисл. и прим. В. Григорьева. СПб., 1834).

На л. 2а с левого края написано: «Выписано из перевода Цыбик Онгодова».

Рук., на старомонг. яз., бумага в линию, 22 x 28 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 70, л. 1а-6а.

234. Сочинения Ц. Онгодова. *9 марта 1884 г.*

Тетрадь № 1 содержит: 1) сведения о бурятах, способах их хозяйствования, интеграции в российское государство; 2) сведения об образовании инородцев; 3) приложения к статье «К современным вопросам» (даны копии и списки документов, общественных приговоров, писем).

Тетрадь № 2 содержит сочинение Онгодова о жизни бурят: описание игр, увеселений, свадебных обрядов, брачных отношений и семьи, обряда милангуд, об опеке и попечительстве, найме работников, торговле, смертности, похоронах, о состоянии меди-

цины, оспопрививании, ветеринарии, повинностях, управлении и администрации. Нет начала.

Рук., на рус., бур. яз., две тетради, склеенные между собою, обложка черная, бумага в линию, 21,6 x 17,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 71, л. 1а-204а.

235. Вагиндара. Краткая история о том, откуда первоначально отошел монголо-бурятский народ, от какой страны, в какое время, с каким ханом существовал и другое (Mongγol buriyad ulus angqan qamiγ-a-ača tasuraju yambar orun-a ali čaγ-tu ken qaγan-tai saγuγsan terigün-i tobčilan quriyaγsan teūke bičig orusibai).

Сочинение Агвана Доржиева по истории бурят-монгольского народа.

На титульном листе штамп «Балдан»; в верхнем левом углу проставлена дата: «23 декабря 1921 г.»; в центре листа с правой стороны помета: «Харгана Балдан Гомбо-жабон-у».

Печатн., на старомонг. яз., 21,3 x 17,3 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 72, л. 1а-4б.

IV. РАЗНОЕ

236. Письмо от Агинской степной думы исполняющему должность военного губернатора Забайкальской области. Село Агинское. *Август 1902 г.*

Агинская степная дума просит выдать Бадзару Барадину свидетельство о его политической благонадежности.

Рук., на бланке, черновик, бумага плотная, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 44а.

237. Письмо военному губернатору Забайкальской области от Агинской степной думы. *Без даты.*

В письме излагается просьба выдать Бадзару Барадину свидетельство о его политической благонадежности.

Рук., черновик, бумага плотная, 17 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 46а.

238. Письмо от агинского волостного старосты о заготовке сена и покотинах. *Июль 1909 г.*

Рук., на старомонг. яз., чернила, бумага тонкая, 22,3 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 19.

239. **Свидетельство**, выданное Приамурским генерал-губернатором Гродековым старосте Хойто-Агинского Родового Управления Агинской Степной Думы Жамсарану Гендунову, о том, что он награжден серебряной медалью на Станиславской ленте. *14 марта 1902 г.*

Печатн., на бланке, подлинник, заверено печатью, бумага плотная, 42 x 35 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 2а.

240. **Свидетельство № 093944**, выданное министром внутренних дел, о том, что Жамсарану Гендунову пожалована темнобронзовая медаль за труды по первой всеобщей переписи населения 1897 года. *13 ноября 1897 г.*

Печатн., на бланке, подлинник, заверено печатью, бумага плотная, 33,5 x 24 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 5а.

241. **Паспорт № 1128** выдан Агинским хошунным комитетом общественной безопасности буряту Забайкальской области, Агинского Бурятского аймака, Агинского хошуна, Судунтуевского сомона Аюру Жамцаранову. *15 декабря 1918 г.*

Указано, что Аюр Жамцаранов вероисповедания буддийского, 34 лет, по роду занятий лама.

Печатн., на бланке, бумага плотная с водяным знаком «паспорт 1914 года», в правом верхнем углу штамп с изображением двуглавого орла, заверено печатью, 23 x 30 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 44, л. 1а.

242. **Удостоверение**, выданное Жалсараю Шагдарову о том, что он обучался в Агинском бурятском начальном училище и выбыл из 3 отделения. *1902 г.*

Рук., подлинник, сургучная печать, бумага плотная, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 22а.

243. **Прошение** инородца Агинского ведомства бодонгутского рода Дылгыра Шагдарова директору народных училищ Забайкальской области о назначении на должность учителя в Агинское бурятское начальное училище. *30 июня 1902 г.*

Сообщается, что Д. Шагдаров обучался в Читинском городском трехклассном училище и в частной гимназии П.А. Бадмаева в Петербурге до 4 класса включительно.

Рук., бумага плотная, 22 x 35,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 40а.

244. **Свидетельство № 80**, выданное Иркутским комитетом Православного миссионерского общества голове Хоготовского ведомства Алексею Александровичу Александрову о том, что он является действительным членом Православного миссионерского общества с подтверждением уплаты членских взносов в размере 3 рубля за 1903 год. *24 февраля 1904 г.*

Печатн., на бланке, оригинал, бумага плотная, 27 x 21 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 15, л. 3а.

245. **Заявление** на имя крестьянского начальника II участка Балаганского уезда от крещеных инородцев Аларского ведомства. *Без даты.*

Ходатайство о выведении их из числа православных. Подписал за неграмотных Мунко (Василий) Бадмаев.

Рук., бумага тонкая, 36 x 22,2 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 55а-б.

246. **Устав** библиотечного кружка калмыков-студентов.

Устав содержит 12 параграфов. В правлении кружка состоят: председатель – Эренджен Даваев, секретарь – Бадма Санзыров. Подписано: «Библиотекарь и кассир Н. Очиров».

Рук., чернила, бумага в линию, 35,5 x 22,1 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 20, л. 98а-б.

247. **Гербарий** медоносных растений

Список медоносных растений, представлен в виде таблицы: в первой графе латинское название растения, во второй – на русском языке, в 3 графе указывается принадлежность к тому или иному семейству. Всего перечислено 51 название.

Печатн., бумага плотная, 35 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 33, л. 5а.

248. **Краткие записи о лечении болезней лошади** (Morin-u ebečin-i edegekü jiyabari-aça çögekün tedüi-yi temdeglebe). *Без даты.*

Рук., на старомонг., тиб. яз., бумага в клетку, 13,8 x 21,5 см. Не
завершенная рукопись.

Ф. 6, оп. 1, д. 53, л. 1а-3б.

249. **Опись** книг Ц. Жамцаранова. *1 октября 1905 г.*

Список из 504 наименований с указанием цен.

Рук., на рус., франц., нем. яз., бумага плотная, в линию, 34 x
22,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 13, л. 1а-9б.

250. **Список** книг, переданных Ц. Жамцарано в библиотеку
рабочих. Приводится перечень из 27 наименований с указанием
цен. *1906 г.*

Рук., карандаш, бумага в клетку, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 13, л. 10а.

251. **Список** книг, приобретенных Жамцарано с января 1907 г.

Приводится перечень книг из 124 наименований с указанием
цен.

Рук., бумага плотная, в линию, 28 x 22 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 13, л. 11а-13б.

252. **По ботанике. Жамцаранов.** *20 октября 1903 г.*

Заметки разного содержания, латинско-русские названия рас-
тений и пр.

Рук., на рус., старомонг. яз., карандаш, чернила, тетрадь, об-
ложка фиолетового цвета, бумага плотная, в линию, 17,5 x 10,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 23, № 9, л. 1а-6б.

253. **Список** разных книг. Всего перечислено 258 наименова-
ний с указанием стоимости. *Без даты.*

Рук., карандаш, чернила, записная книжка, переплет мягкий,
черного цвета, бумага в линию, 16,5 x 10,5 см.

Ф. 6, оп. 1, д. 23, № 10, л. 1а-28б.

V. ПРИЛОЖЕНИЯ

№ 2236

Удостоверение

дано сие из Агинской Степной Думы инородцу сего ведомства Шараитского рода Жамцарану Гендунову, в том, что сын его Сыбен, родившийся 26 Апреля 1881 года, имеет от роду 12 лет, вероисповедания буддийского; в чем Степная Дума удостоверяет подписом и приложением казенной печати. Сентябрь 15 дня 1892 года.

И.д. Заседателя
Родовой Голова <подпись>

<сургучная печать>

Письмоводитель <подпись>

[Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 55а]

* * *

№ 2235

Удостоверение

дано сие из Агинской Степной Думы инородцу сего ведомства, Шараитского рода Жамцарану Гендунову, в том, что сын его Сыбен действительно был подвергнут к прививанию предохранительной оспы, в чем Степная Дума удостоверяет подлинным с приложением казенной печати.

Сентября 15 дня 1892 года.

И.д. Заседателя,
Родовой голова <подпись>
<гербовая сургучная печать>
Письмоводитель <подпись>

[Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 23а]

М.Н.П.
ДИРЕКТОР
НАРОДНЫХ УЧИЛИЩ
Забайкальской области
Августа 4 дня 1901 г.
г. Чита
№ 1496

Окончившему курс
в Иркутской учительской
семинарии
Жамцаранову

Вы согласно прошению своему, с 1 августа сего года назначены на должность Старшего учителя Агинского приходского училища.

Уведомляя об этом, предлагаю Вам, милостивый государь, принять училище от бывшего учителя этого училища г. Мурзина со всем принадлежащим училищу имуществом по приемо-сдаточным описям, которые должны быть предоставлены ко мне.

В приеме Вами училища должен принять участие почетный блюститель, которого Вам необходимо пригласить.

И.д. Директора
народных училищ

<подпись>

[Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 31а]

* * *

Секретарь Совета
ИМПЕРАТОРСКОГО
С.-Петербургского Университета
№ 171
12 Апреля 1907 г.

Его Высокородию
Ц.Ж. Жамцаранову.

Милостивый Государь
Цыбен Жамцаранович

Г. попечитель С.-Петербургского Учебного округа предложением от 14-го февраля 1907 г. за № 2100 утвердил постановление Совета С.-Петербургского Университета о назначении Вас исполняющим обязанности лектора монгольского языка в С.-Петербургском Университете на шесть месяцев с 1-го Января по 1-

ое Июля 1907 г., с содержанием, присвоенным должности лектора факультета Восточных Языков из оклада 1000 руб. в год, о чем имею честь довести до сведения Вашего.

Примите уверение в совершенном почтении и таковой же преданности.

<подпись>

[Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 33а]

* * *

М.В.Д.
ВОЕННЫЙ
ГУБЕРНАТОР
ЗАБАЙКАЛЬСКОЙ
ОБЛАСТИ
Отделение 1
Стол 1
12 июня 1902 г.
№ 3850
г. Чита

СВИДЕТЕЛЬСТВО

Дано сие за надлежащей подписью и приложением казенной печати инородцу Агинского ведомства Цыбену Жамцаранову на предмет поступления в С.-Петербургский университет в том, что он под следствием и судом не состоит и в политическом и нравственном отношении благонадежен. Гербовый сбор взыскан.

Военный губернатор, Генерал-лейтенант

<подпись>

Управляющий Отделением

<подпись>

<печать «перваг. отделен. забайкал. области. правления»>

[Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 24а]

М.Н.П.

ДИРЕКТОР
ЧИТИНСКОЙ УЧИТЕЛЬСКОЙ
СЕМИНАРИИ

Сентября 22 дня 1908 г.

№ 522

Г. ЧИТА

Господину учителю начального училища
Цыбену Жамцаранову.

Возвращая при сем Ваши документы и две гербовых марки, имею честь сообщить Вам, Милостивый Государь, что представление Вас, к должности преподавателя бурятского языка во вверенной мне семинарии по независящим от меня обстоятельствам не состоялось.

Директор семинарии <подпись>

[Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 26а]

* * *

С монгольского.

ГРАМОТА

Во исполнение высочайшего указа, Министерство иностранных дел выдает настоящую грамоту, с приложением казенной печати, что его святейшеству благоугодно было в 5 день последней летней луны 5-го года правления «Многими возведенного» (6 июля 1915 года) отметить полезную деятельность Драгомана Монгольского Управления Иностранных дел Жамсарано награждением его орденом Эрдэни-Вачира степени Тушие-гуна 11 числа 10 луны 5 года правления «Многими Возведенного» (1915 года).

Перевел
Первый Драгоман:

<подпись>

Императорское Российское Генеральное консульство в Монголии сим за надлежащим подписом с приложением казенной печати удостоверяет подлинность настоящей грамоты

<гербовая печать «Российское Императорское Генеральное консульство в Монголии»>

Дипломатический агент

<подпись>

[Личный архив П.Б. Балданжапова. ЦВРК ИМБТ СО РАН, ф. 29, оп. 1, д. 300, л. 2]

* * *

М.В.Д.
ИРКУТСКИЙ ГУБЕРНАТОР
Отделение 1
Делопроизводство 1
Июля 11 дня 1903 г.
№ 11985
г. Иркутск.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Предъявитель сего, следующий по казенной надобности, вольнослушатель С.- Петербургского университета Цыбен Жамцаранович Жамцаранов имеет право без замедления получать за уплату установленных законом сборов по две почтовых лошади с проводником. По 15 сентября 1903 г.

И.д. Губернатора

<подпись>

[гербовая печать Иркутского губернского управления]

Делопроизводитель

<подпись>

[Ф. 6, оп. 1, д. 1, л. 10а]

БИБЛИОГРАФИЯ РАБОТ Ц.Ж. ЖАМЦАРАНО (в хронологическом порядке)

Тибетский указатель // Сборник изображений 300 бурханов по альбому Азиатского Музея с примечаниями, издал С.Ф. Ольденбург. Ч. 1. Рис. и указ. – СПб., 1903. – С. 1-8 (Bibl. Buddh. Vol. V). – Совм. с Барадийным Б. Б.

Жамцаранов Ц.Ж. Список материалов Ц. Жамцаранова и Б. Барадийна 1901-1904 // Изв. Импер. АН. – Т. 22. – СПб, 1905. – № 3. – С. 049-084.

Жам-Царано Шараид Ц. О том, как развивалось самосознание и правосознание сибирских инородцев-бурят // Право. – 1905, 4 декабря. – № 48-49 – С табл.

Следы шаманства у агинских бурят Забайкальской области. Программа сообщения // Живая старина. Кн., отд. 5. – СПб., 1906.

Мелкия известия и заметки // Записки Восточного отделения императорского русского археологического общества. – Т. XVII, вып. 1. – СПб., 1906.

Шараит Ц. Ж. Бурятская сказка о том, как русский Фомка надул двух попов (Записана из уст бурята Петхов-Нахуева в улусе Туракинском рода Алагуи уезда Верхоленского Иркутской губернии) // Живая старина. – СПб, 1906. – № 2. – С. 115-117.

О правосознании бурят (к предстоящим общим реформам) // Сибирские вопросы. – Вып. 2. – СПб., 1906. – С. 167-184.

Краткий отчет о поездке к бурятам с научною целью по поручению Русского комитета для изучения Средней и Восточной Азии // Известия Русского комитета для изучения Средней и Восточной Азии в историческом, археологическом, лингвистическом и этнографическом отношениях. – СПб., 1906. – № 6. – С. 34-38.

Rapport sommaire de l'expédition de M. Jamtsaranoff chez les Bouriates // Bulletin of the Russian Committee. – St.-Petersburg, 1907, May, № 7.

Буряты и освободительное движение // Сибирские вопросы. – СПб., 1907. – № 7. – С. 3-10.

Открытое письмо в редакцию «Сибирских вопросов» к редакторам и издателям сибирских газет (совместно с Пахоруковым Е.Д., Серебренниковым И.И.). // Сибирские вопросы. – СПб, 1907. – № 12. – С. 31.

Народническое движение бурят и его критик // Сибирские вопросы. – СПб, 1907. – № 21. – С. 16-21; № 23. – С. 17-20; № 24. – С. 15-20; № 25. – С. 15-21.

Жамцаранов Ц. Материалы к изучению устной литературы монгольских племен (Образцы народной литературы бурят — Эхирид и Булагад)

// Записки Восточного отделения Императорского Русского Археологического общества. – Т XVII. – СПб., 1907. – С. 0109-0128.

Čeveng jamčaran-u šarayid. Orus-un albatu buriyad-nuγud-un orusiqu yosun amui (Жизнь и быт русских подданных бурят). – СПб.: Из-во «Наран», 1907.

Образцы монгольской народной литературы. – Вып. 1. Халхаское наречие (тексты в транскрипции) / ред. Ц. Ж. Жамцарано, А. Д. Руднев. – С.-Пб., 1908. – ССLXXXVIII с.

Онгоны агинских бурят (с 3 таблицами) // Записки Императорского Русского географического общества по отделению этнографии. Том XXXIV. Сборник в честь семидесятилетия Григория Николаевича Потанина. – С.-Петербург, 1909.

Образцы народной словесности монгольских племен. Тексты. Т. 1. Произведения народной словесности бурят / Собрал Ц.Ж. Жамцарано. Вып. 1. Эпические произведения эхирит-булагатов. Аламжи Мэргэн (Былина). – СПб., 1913. – С. 1-158.

Поездка в Южную Монголию в 1909-1910 гг. Отчет Ц. Жамцарано // Известия Русского комитета для изучения Средней и Восточной Азии. Серия II. № 2. – СПб., 1913. – С. 44-53.

Пайдзы у монголов в настоящее время // Зап. Вост. отд. Русс. Археол. общ-ва, т. XXII. – СПб., 1914. – С. 155-159 + I илл.

Образцы народной словесности монгольских племен. Тексты. Т. 1. Произведения народной словесности бурят / Собрал Ц.Ж. Жамцарано. Вып. II. Эпические произведения эхирит-булагатов. Айдурай Мэргэн и Иренсей. – Пг., 1914. – С. 159-502.

Образцы народной словесности монгольских племен. Тексты. Т. 1. Произведения народной словесности бурят / Собрал Ц.Ж. Жамцарано. Вып. III. Эпические произведения эхирит-булагатов. Ха-Ошир хубуун. – Пг., 1918. – С. 1-34, 503-648.

Orčilang-tu yirtinčü-yin bayidal-i tobčilan üjegülegsen terigün debter. Naran-du yirtinčü-yin angqan toytuγsan ba yabuqu yosu. Sara naran-u bariγdaqu učir [Учебное пособие по астрономии. Кн. 1. Краткое изложение состояния Вселенной. Происхождение солнца и законы движения] / на старомонг. яз., изд. подг. Ц. Жамцарано. – Урга, 1918. – 126 с.

Жамцарано Ц., Турунов А. Обзорение памятников писанного права монгольских племен // Сборник трудов профессоров и преподавателей Государственного Иркутского университета. – Иркутск, 1920.

Халха-джирум (описание памятника) // Труды Иркутского гос. университета. – Вып. 6. – Иркутск, 1923. – Соавтор А. Турунов.

Образцы народной словесности монгольских племен. Тексты. Т. II. Произведения народной словесности бурят / Собрал Ц.Ж. Жамцарано.

Вып. I. Эпические произведения эхирит-булагатов. Гэсэр-Богдо. – Л., 1930. – С. 1-166.

Образцы народной словесности монгольских племен. Тексты. Т. II. Произведения народной словесности бурят / Собрал Ц.Ж. Жамцарано. Вып. III. Эпические произведения эхирит-булагатов. Ошор-Богдо хубуун. Хурин Алтай Хубуун. – Л., 1931. – С. 167-330.

Памятники обычного права монгольских племен / Приложение к кн.: Рязановский В. А. Монгольское право (преимущественно обычное). Исторический очерк. – Харбин, 1931. – С. 1-38.

Жалованная грамота Сецен-хана, данная ламе Лубсан-Байдубу // Сергею Федоровичу Ольденбургу. К 50-летию научно-общественной деятельности. 1882-1932. Сборник статей. – Л., 1934. – С. 185-194.

Монгольские летописи XVII века // Труды Института востоковедения, XVI. – М.–Л.: Изд-во АН СССР, 1936. – 122 с.

Аламжи Мэргэн / Записан Ц. Жамцарано. Перевод Ивана Новикова. Вст. статья и комментарии Г.Д. Санжеева. – М., 1936. – 269 с.

The Mongol Chronicles of the Seventeenth Centure. English translation by R. Loewenthal. – Gottinger Asiatische Forschungen. Bd. 3. – Wiesbaden, 1955.

Халха Джирум. Qalq-a Jirum. Traduit en Russe par Dr. Zamcarano. Redibit prof. Dr. Rinchen. – Улаанбаатар, 1959. – 70 с.

Эхирит-булагатские эпопеи: Аламжи Мерген хубуун и сестрина Агуй Гохан Духэй / Пер. Ц. Жамцарано // Studia Folklorica. – Т. 1, f. 2. – Улаанбаатар, 1959. – 65 с.

Цэвээний Гэсэр / Б. Ринчений оршил үгэ. – Улаанбаатар, 1960.

Абай Гэсэр хубун. Эпопея (Эхирит-Булагатский вариант) / Подготовка текста, пер., прим. М. П. Хомонова, записан Ц. Жамцарано у М. Именгонова, отв. ред. Н. Д. Ким. – Ч. 1. – Улан-Удэ, 1961. – 231 с. – БКНИИ СО АН СССР.

Жамцарано Ц. Об облавах у ордосцев // Studia Mongolica. Tomus I, Fasc. 6. – Улаанбаатар, 1960.

Этнографические заметки о чахарах. Извлечение из путевых дневников. (Путешествие в 1909–1910 гг. по Внутренней Монголии) // Труды Бурятского комплексного НИИ, вып. 3, серия востоковедческая. – Улан-Удэ, 1960. – С. 226-235.

Жамцарано, Цыбен. Культ Чингиса в Ордосе (из путешествия в Южную Монголию в 1910 г.) // Central Asiatic Journal. – Vol. VI, Nr. 3, November 1961. – Wiesbaden.

Абай Гэсэр хубун. Часть II. Ошор Богдо и Хурин Алтай / Подготовка текста, перевод и примечания М.П. Хомонова. – Улан-Удэ, 1964.

Халха-Джирум (памятник монгольского феодального права XVIII в.) / Сводный текст и пер. Ц.Ж. Жамцарано. Подготовка текста к изд., ред. перевода, введение и примечания С.Д. Дылыкова. – М., 1965.

Жамцарано Ц.Ж. Из прошлого и настоящего Бурятии. Краеведческое пособие для 4 класса. – Улан-Удэ, 1965. – 67 с.

Еренсей / Подготовка текста, перевод и примечания М.П. Хомонова. – Улан-Удэ, 1968.

Айдурай Мэргэн / Подготовка текста М.П. Хомонова. – Улан-Удэ, 1968.

Буху Хара хүбүүн. Үльгэрнүүд / Ц. Ж. Жамцараногой 1906 ондо бэшэжэ абаһан үльгэрнүүд. – Улаан-Үдэ, 1972. – 290 н.

Улигеры ононских хамниганов / Подготовка текста, пер., вст. статья и прим. Д. Г. Дамдинова. – Новосибирск, 1982.

Мэньелтэ мэргэн / Оролто үгэ, тайлбари М.Н. Намжилова бэшэбэ. – Улаан-Удэ, 1984.

Улигеры хори-бурят / Вст. статья, подготовка текста, пер., прим. М.Н. Намжиловой. – Улан-Удэ, 1988.

Жамцарано Ц. О бурятской интеллигенции // Байкал. 1990. – № 1. – С. 80-82.

Бурятский героический эпос. Аламжи Мэргэн молодой и его сестрица Агуй Гохон // Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока. – Новосибирск, 1991. – 310 с.

Абай Гэсэр могучий. Бурятский героический эпос / Подготовка к печати Г.Д. Санжеева, А.Б. Соктоева, А.И. Уланова и др. – М., 1995.

Ж. Цэвээн. Түүвэр зохиолууд. 1. / Эмхэтгэн С. Идшинноров. – Улаанбаатар, 1997. – 214 с.

Ж. Цэвээн. Түүвэр зохиолууд / Эмхэтгэн хэвлэлд бэлдсэн С. Идшинноров. – Улаанбаатар, 2000. – 158 с.

Цыбен Жамцарано. Путевые дневники: 1903-1907 гг. / Сост. В. Ц. Лыскокова, Ц. П. Ванчикова, И. В. Кульганек, отв. ред. Ц. П. Ванчикова. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2001. – 382 с. – Санкт-Петербург. фил-л Ин-та востоковедения, Ницентр Мин-ва культуры РБ, ИМБТ СО РАН.

Цыбен Жамцарано. Путевой дневник: 1908-1909 гг. / Подготовка к изданию, введение, комментарии В. Ц. Лыскокова, отв. ред. Ц. П. Ванчикова – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2006. – 119 с.

Ж. Цэвээний тэмдэглэсэн гар бичмэл тууль. (I боть) / Удиртгал өгүүлэл бичиж хэвлүүлсэн Э. Пүрэвжав. Редактор Д. Төмөртогоо. – Улаанбаатар, 2009. – 216 с.

Цэвээн, Жамсраны. Арван долдугаар зууны Монголын түүхэн сурвалжууд. / Орос хэлнээс орчуулж хэвлүүлсэн Э. Пүрэвжав, С. Чулуун. – Улаанбаатар, 2009. – 160 с.

БИБЛИОГРАФИЯ РАБОТ О Ц. Ж. ЖАМЦАРАНО

Бадамням Д., Чимитдоржиев Ш. Эрдэмтэ хүбүүдэйнай харилсаан (Профессор Ц. Жамцаранодо 1928 ондо эльгээгдээн бэшэгүүд) // Буряад үнэн, 1993, августын 6.

Базар Барадин. Отрывки из бурятской народной литературы. Тексты. – СПб., 1910. – С. 30-36.

Базаров Б.В., Ванчикова Ц.П. Ц.Ж. Жамцарано – в истории и культуре Центральной Азии // История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность. Часть 1 / Сборник научных трудов, посвященный 125-летию со дня рождения выдающегося востоковеда Цыбена Жамцарановича Жамцарано (1881-1942). – Улан-Удэ, 2008. – С. 3-5.

Балданжапов П.Б. 80-летие со дня рождения Ц.Ж. Жамцарано // Народы Азии и Африки, 1962. – № 1. – С. 217.

Бардаханова С.С. Эпическое наследие Ц. Жамцарано и современный фольклорный процесс // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 146-149.

Бат-Очир Л., Уламбаяр Д. Жамцаранай Цэвээнэй социализм тухай үзэл // Дорно дахиний судлал асуудал. № 1. – Улаанбаатар, 1990.

Бат-Очир Л., Уламбаяр Д. Профессор Цыбен Жамцарано // Буряад үнэн, 1991, апрелин 26.

Болдбаатар Ч. МАХН-ын VII Их Хуралд Ж. Цэвээний хэлсэн үгийн тухайд // История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность. Часть 1 / Сборник научных трудов, посвященный 125-летию со дня рождения выдающегося востоковеда Цыбена Жамцарановича Жамцарано (1881-1942). – Улан-Удэ, 2008. – С. 14-16; МУИС-ийн ЭШБ. № 245 (24). Түүх-IV. – Улаанбаатар, 2005. – Т. 186-188.

Боронова Т.А. К вопросу о преемственности традиций в современной бурятской графике // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 182-187.

Бураев И.Д. Рукописный фонд Ц. Жамцарано в Архиве востоковедов Ло ИВ АН СССР // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 55-64.

Бурчина Д. «Алтан Шагай хубун» в записи Ц. Жамцарано и традиции унгинского эпоса // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 187-192.

Владимирцов Б.Я. Новый труд по монгольской народной литературе Ц.Ж. Жамцарано и А.Д. Руднева «Образцы монгольской народной литературы», вып. I (1908) // Живая старина, XVIII, вып. IV. – С. 89-94.

Галданова Г.Р. Этнографические интересы Ц. Жамцарано // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 162-164.

Гармаева Х.Ж. Фонд Ц. Жамцарано в РО БИОН // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 67-74.

Герасимова К.М. Ламаизм и национально-колониальная политика царизма в Забайкалье в XIX и начале XX веков. – Улан-Удэ, 1957.

Гольман М. Ц.Ж. Жамцарано глазами западных монголоведов // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 81-84.

Гомбоин Д.Д. Древние мотивы (тотемические) в эпическом собрании Ц. Жамцарано // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 164-166.

Горегляд Т.П. Обзорение архивных материалов Ц.Ж. Жамцарано // Бюллетень архива востоковедов. – Вып. 1. – Л., 1961. – С. 11-13.

Дамдинов Д. Дэлхэйн түрүү хүнүүдэй нэгэн // Толон, 1991, апрелин 19.

Дампилова Л.С. Вклад Цыбена Жамцарано в отечественную фольклористику // История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность. Часть 1 / Сборник научных трудов, посвященный 125-летию со дня рождения выдающегося востоковеда Цыбена Жамцарановича Жамцарано (1881-1942). – Улан-Удэ, 2008. – С. 29-32.

Дашдаваа Ч. Ц. Жамцарано, Э. Ринчино, М. Амагаев // Дашдаваа Ч. Түүх, соел, улс төр. – Улаанбаатар, 2005. – С. 39-48.

Дашжамц Д. Нэрт эрдэмтэн, нийгмийн зүтгэлтэн // Түүхийн хүрд. Түүхчдийн чөлөөт хэвлэл. – Улаанбаатар, № 1, 2. XVII жарны усан жилийн хаврын дунд, харагчин туулай их сарын харагчин туулай үдэр.

Дашжамц Д. Нэрт эрдэмтэн, нийгмийн зүтгэлтэн Жамсраны Цэвээн // Ж. Цэвээн. Түүвэр зохиолууд. 1. / Эмхэтгэн С. Идшинноров. – Улаанбаатар, 1997. – С. 5-16.

Дашибалов Б.Б. Ц. Жамцарано о культе хори-монголов // История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность. Часть 1 / Сборник научных трудов, посвященный 125-летию со дня рождения выдающегося востоковеда Цыбена Жамцарановича Жамцарано (1881-1942). – Улан-Удэ, 2008. – С. 27-29.

Дашибалова Д.В., Пурбуева М.В. Фольклорные материалы Ц.Ж. Жамцарано в рукописных собраниях Санкт-Петербурга и Улан-Удэ // История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность. Часть 1 / Сборник научных трудов, посвященный 125-летию со дня рождения выдающегося востоковеда Цыбена Жамцарановича Жамцарано (1881-1942). – Улан-Удэ, 2008. – С. 32-38.

Доржиев Д.-Н.Д. Цыбен Жамцараногийн уг тухай // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 156-162.

Дугар-Нимаев Ц.-А. Рукописные материалы по истории бурятской литературы в архиве Ц. Жамцарано в РО БИОН // Цыбиковские чтения. Тезисы докладов и сообщений. – Улан-Удэ, 1989. – С. 45-48.

Дугар-Нимаев Ц.-А. Цыбен Жамцарано у бурятских сказителей // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественно-го и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 123-139.

Дугаров Р.Н. Фольклорные сюжеты борьбы животных и «звериный стиль» в искусстве бурят // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность.

Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 176-182.

Ендон Д.Ц. Жамцарано-ын захидал харилцааны өвөөс // Шинжлэх ухааны академийн мэдээ. – № 2 (126). – Улаанбаатар, 1992. – С. 10-19.

Жабаева Л.Б., Цэцэгмаа Ж. Монголын ардын хувьсгалын үйл хэрэгт буриадын үндэсний сэхэтнүүдийн гүйцэтгэсэн түүхэн үүрэг. – Улаанбаатар, 2006. – 272 с.

Жамсранжав Г. Багын дурсамжаас үүдсэн сурвалжлана (Эрдэмтэн Ж. Цэвэний тухай) // Жамсранжав Г. Тэмцлийн лавлага. – Улаанбаатар, 1991. – С. 112-205.

Заятуев Г.Н. Псевдонимы Ц. Жамцарано // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 149-156.

История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность. – Часть 1, 2. – Улан-Удэ, 2008.

Конаков А. Коллекция бурятского ученого [О Ц. Жамцарано] // Правда Бурятии, 1967, 24 ноября.

Котвич В.Л. Среди монгольских племен // Восток, кн. 2. – Л., 1923.

Кульганек И.В. Каталог монголоязычных фольклорных материалов Архива востоковедов при СПбФ ИВ РАН. – СПб., 2000 (Архив российского востоковедения, V).

Лувсанчултэм Л. Жамсраны Цэвээн // Утга зохиол урлаг, 1989, № 18.

Лыскокова В.Ц., Базарова Г.Д. О публикации фольклорного наследия Ц. Жамцарано // История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность. Часть 1 / Сборник научных трудов, посвященный 125-летию со дня рождения выдающегося востоковеда Цыбена Жамцарановича Жамцарано (1881-1942). – Улан-Удэ, 2008. – С. 44-46.

Люди и судьбы. Биобиблиографический словарь востоковедов – жертв политического террора в советский период (1917-1991). Изд. подготовили Я. В. Васильков, М. Ю. Сорокина. – СПб., 2003.

Милибанд С.Д. Жамцарано Ц.Ж. // Милибанд С.Д. Биобиблиографический словарь советских востоковедов. – М., 1977. – С. 203.

Митупов Г.Ц., Батоев Д.Б. Варвара Вампилова и Цыбен Жамцарано // Байкал. – № 6, 2007. – С. 163-180.

Михайлов Т.М. Бурятское возрождение и религиозный фактор // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественно-

го и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 102-106.

Найдаков В.Ц. Изучение и издание фольклорного наследия Ц.Ж. Жамцарано // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 5-14; *Mongolica. An international annual of Mongol studies*. Vol. 2 (23), 3 (24), 1991, 1992. – Ulaanbaatar. – P. 269-257.

Найдакова В.Ц. Н.К. Рерих и Ц.Ж. Жамцарано. Встреча в Улан-Баторе // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 84-88.

Нямаа А. Жамсрангийн Цэвээний үзэл баримтлал, зүтгэл бүтээл // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 14-29.

Пунсалдулам Б. Ж. Цэвээн монголын боловсролд // История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность. Часть 1 / Сборник научных трудов, посвященный 125-летию со дня рождения выдающегося востоковеда Цыбена Жамцарановича Жамцарано (1881-1942). – Улан-Удэ, 2008. – С. 17-19.

Пурбуева Ц.П., Энхтур Д. Материалы архива Ц. Жамцарано в Государственной библиотеке АН МНР // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 64-67.

Пүрэвжав Э. Профессор Ж. Цэвээний гар бичмэл // История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность. Часть 1 / Сборник научных трудов, посвященный 125-летию со дня рождения выдающегося востоковеда Цыбена Жамцарановича Жамцарано (1881-1942). – Улан-Удэ, 2008. – С. 6-11.

Раднаев В.Э. Ц.Ж. Жамцарано как переводчик и популяризатор знаний // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского

народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 44-55.

Решетов А.М. Библиография основных трудов Ц.Ж. Жамцарано // Orient. – Вып. 1-2. – С. 90-92.

Решетов А.М. Наука и политика в судьбе Ц.Ж. Жамцарано // Orient. – Вып. 1-2. – С. 5-55.

Решетов А.М. О переписке Ц.Ж. Жамцарано с С.Ф. Ольденбургом и Б.Я. Владимирцовым // Orient. – Вып. 1-2. – С. 56-89.

Российские монголоведы // Бюллетень всесоюзной ассоциации монголоведов. Отделение истории. Экспресс-выпуск. – М., 1990. – С. 27-32.

Rupen R. Mongols of the twentieth century – Part II. – Indiana University. – Bloomington, 1964. – P. 43-47.

Rupen Robert A. Cyben Zamsaranovic Zamsarano (1880-?1940) // Harvard Journal of Asiatic studies. – 1956. – Vol. 19.

Санжиев Д. Он был «врагом народа» // Правда Бурятии, 1990, 30 сентября.

Санжиев Д. Түүхын үнэн зүб хэргээгдэнэ // Буряад үнэн, 1990, сентябрийн 30.

Скрынникова Т.Д. Модель мира в культе Чингис-хана // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 172-176.

Содномдаргиа Т. Шашны бодлогын асуудлаархи Ж. Цэвээний үзэл баримтлал // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 109-115.

Танака Кацухико. О сочинении Ц. Жамцарано «Улсын эрхэ», посвященном правительству Богдо-хана // История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность. Часть 1 / Сборник научных трудов, посвященный 125-летию со дня рождения выдающегося востоковеда Цыбена Жамцарановича Жамцарано (1881-1942). – Улан-Удэ, 2008. – С. 19-20.

Туденов Г.О. Ц.Ж. Жамцарано как фольклорист // Труды БКНИИ СО АН СССР. – Вып. 13. Серия филологическая. – Улан-Удэ, 1963. – С. 123-140.

Туденов Г.О. Цыбен Жамцарано о жанрах бурятского фольклора // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общест-

венного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 139-142.

Туденова Т.Ц. О фонде Ц.Ж. Жамцарано // Материалы по истории и филологии Центральной Азии. – Вып. 4. – Улан-Удэ, 1970. – С. 138-142.

Тулохонов М.И. Эпическая традиция в фольклорной концепции Ц. Жамцарано // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 142-146.

Уланов А.И. Хвала точности // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 166-168.

Уланов А.Я. Бурятский героический эпос. – Улан-Удэ, 1963.

Улымжиев Д.Б. Акад. Б.Я. Владимирцов и Ц. Жамцарано // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 88-102.

Хамаганов М.П. Формирование бурятской советской фольклористики. – Улан-Удэ, 1977.

Хамарханов А.З. Исследовательские поездки Ц. Жамцарано к западным бурятам в 1903-1907 гг. // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 119-123.

Хишигт Н. Участие Ц. Жамцарано в Монгольской революции 1921 г. // История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность. Часть 1 / Сборник научных трудов, посвященный 125-летию со дня рождения выдающегося востоковеда Цыбена Жамцарановича Жамцарано (1881-1942). – Улан-Удэ, 2008. – С. 21-27.

Хомонов М.П. Бурятский героический эпос «Гэсэр». – Улан-Удэ, 1976.

Хомонов М.П. Монгольская Гэсэриада. – Улан-Удэ, 1989.

Цибиков Б.Д., Чимитдоржиев Ш.Б. Цыбен Жамцарано (1881-1942) // Выдающиеся бурятские деятели (XVII – нач. XX в.). – Часть I. – Улан-Удэ, 2001. – С. 125-134.

Цибиков Б. Подвижник просветительства // Байкал. 1990. – № 1. – С. 74-80.

Цибиков Б.Д. Цыбен Жамцарано (к 80-летию со дня рождения) // Труды БКНИИ СО АН СССР, вып. 10. Серия историческая. – Улан-Удэ, 1962. – С. 121-140.

Цибиков Б., Туденов Г., Дугар-Нимаев Ц.-А., Чимитдоржиев Ш.Б. Ученый, просветитель и общественный деятель // Правда Бурятии, 1991, 16 апреля.

Цибиков Б., Чимитдоржиев Ш. Цыбен Жамцарано. – Улан-Удэ, 1997. – 39 с.

Цыбиков Б.Д. О малоизвестных исторических работах Ц. Жамцарано // Национальная интеллигенция, духовенство и проблемы социального, национального возрождения народов Республики Бурятия. – Улан-Удэ, 1995. – С. 89-93.

Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады научной конференции. – Улан-Удэ, 1991. – 192 с.

Цыремпилов Н.В. Ленрот бурят-монголов // Байкал. – № 6, 2007. – С. 155-162.

Цэнд Д. Монголд элэгтэй хүн // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 29-36.

Цэрэнсодном Д. Профессор Ц. Жамцарано цуглуулга дахь «Хураангуй Алтан товчийн» хуулбарын тухай // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 74-77.

Цэцэгмаа Ж. Монголын Ардын Хувьсгалын үйл хэрэгт Ж. Цэвээний оруулсан хувь нэмэр // История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность. Часть 1 / Сборник научных трудов, посвященный 125-летию со дня рождения выдающегося востоковеда Цыбена Жамцарановича Жамцарано (1881-1942). – Улан-Удэ, 2008. – С. 12-14.

Цэцэгмаа, Жамбалын. Монгол оронд Жамсрангийн Цэвээний өрнүүлсэн эрдэм шинжилгээ, соён гэгээрүүлэлт, нийгэм-улс төрийн үйл ажиллагаа (1911-1931). – Улаанбаатар, 2008. – 156 с.

Чимитдоржиев Ш. Арадтаа ашатай эрдэмтэ // Буряад үнэн, 1991, сентябриин 4.

Чимитдоржиев Ш.Б., Заятуев Г.Н. Цыбен Жамцарано – просветитель // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной

конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Ц. Ж. Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 36-44.

Чимитдоржиев Ш. Российские монголоеды (XVIII – начало XX в.). – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 1997. – 163 с.

Чугуевский Л.И. Справка архива востоковедов ЛО ИВ АН СССР (О состоянии архива Ц.Ж. Жамцарано) // Проблемы востоковедения. – № 2. – М., 1960. – С. 227-228.

Шагланова О.А. Материалы по шаманизму агинских бурят из личного фонда Ц. Жамцарано (ЦВРК ИМБТ СО РАН) // История и культура народов Центральной Азии: наследие и современность. Часть 1 / Сборник научных трудов, посвященный 125-летию со дня рождения выдающегося востоковеда Ц. Ж. Жамцарано (1881-1942). – Улан-Удэ, 2008. – С. 38-44.

Шаракшинова Е.К. Изображение действительности в бурятских словниках (по материалам коллекции Ц.Ж. Жамцарано) // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 168-172.

Шаракшинова Н.О. Вклад Ц. Жамцарано в собирание и изучение фольклора монгольских народов // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 77-81.

Шаракшинова Н.О. Героический эпос о Гэсэре. – Иркутск, 1969.

Шерхунаев Р. Цыбен Жамцарано у бурятских сказителей // газета «Уур» (Рассвет). – Иркутск, 1991, февраль.

Шерхунаев Р.А. Фольклористическая деятельность Ц. Жамцарано в Предбайкалье // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 115-119.

Ширапов Ю.С. Ц. Жамцарано о роли традиционных общинных институтов в жизни бурятского общества // Цыбен Жамцарано: жизнь и деятельность. Доклады и тезисы научной конференции, посвященной 110-летию выдающегося ученого, общественного и научного деятеля бурят-монгольского и халха-монгольского народов Цыбена Жамцарановича Жамцарано. – Улан-Удэ, 1991. – С. 106-109.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	2
I. ЛИЧНЫЕ ДОКУМЕНТЫ Ц. Ж. ЖАМЦАРАНО	
Личные документы	16
Ученические работы	25
Записные книжки и полевые дневники	26
Корреспонденция	28
От Ц. Жамцарано	28
Цыбену Жамцарано	30
II. МАТЕРИАЛЫ И РУКОПИСИ РАБОТ Ц.Ж. ЖАМЦАРАНО	
Эпические произведения	33
Корректирующие гранки бурятских улигеров	36
Разные фольклорные записи	37
Этнография	41
Рукописи статей	46
III. ДОКУМЕНТЫ К ДЕЯТЕЛЬНОСТИ Ц. ЖАМЦАРАНО И МАТЕРИАЛЫ, СОБРАННЫЕ ФОНДООБРАЗОВАТЕЛЕМ	
Документы	48
Документы по общественно-политической деятельности: земельное пользование, административное управление	48
Народное просвещение у бурят	57
Материалы по религиозным вопросам	60
Материалы по научной деятельности	64
IV. РАЗНОЕ	72
V. ПРИЛОЖЕНИЯ	76
БИБЛИОГРАФИЯ РАБОТ Ц.Ж. ЖАМЦАРАНО (в хронологическом порядке)	81
БИБЛИОГРАФИЯ РАБОТ О Ц. Ж. ЖАМЦАРАНО	85